

Halállal büntetik a német rohamosztagosok merénylőit

Dunai őrség a horogkeresztes propaganda megakadályozására — Osztrák Heimwehr-vezér nyilatkozata — „Ausztia új császárának két vagon szinaranyat kell hoznia“

Drákói szigor Ausztriában a horogkeresztesek ellen

Berlinből jelentik: Göring porosz miniszterelnök ma a sajtó képviselői előtt nyilatkozott a porosz minisztertanács mai határozatairól. Göring többek között ezeket mondta:

— Kiderült, hogy az állam ellenségét csak látszólag sikerült legyűrni. A kommunizmus itt-ott felüti fejét és még veszedelmesebb formákat ölt, mint másutt. Csak így történhetett meg, hogy szaporodnak a rohamosztagosok elleni támadások és csak így történhetett, hogy az uccákon kommunista propaganda-autókról lövéseket is leadnak. Ezekre a körülményekre való tekintettel elhatároztam, hogy vasökökkel lépek közbe. Mindenki, aki a jövőben a nemzeti-szociálista mozgalom vezérével vagy az állami tekintély reprezentánsai ellen vét, ezért a legrövidebb időn belül életével lakol. Teljesen elegendő lesz annak beigazolása, hogy a cselekményt az illető csak tervezte, vagy ha a büntetés csak sebesüléssel végződött, nem pedig halállal. A porosz minisztertanács elhatározta, hogy halálbüntetést kell kiszabni azokra a cselekményekre is, melyek az állam léte és presztízse elleni propagandára irányulnak, mivel ez a propaganda is forradalmi fellépés az új állam ellen. Meg vagyok győződve, hogy a birodalmi kormány hozzájárulását adja ehhez a törvényhez. Máris megteremtettük azokat az előfeltételeket, amelyek e törvények lehető leggyorsabb életbeléptetéséhez szükségesek. Az ilyen esetekben nem lehet szó enyhítő körülményekről és a jövőben mindenképpen a leggyorsabban halállal kell büntetni, aki állami tisztviselő, rohamosztagosok vagy a Stahlhelm tagjai ellen fellép.

„Hitler Adolf nélkül...“

Bécsből jelentik: Magánkezdeményezésre dunai őrség van alakulóban, amely azt a feladatot tűzte ki magának, hogy megakadályozza a dunai ut igénybevételével folytatott nemzeti-szociálista propagandát. Az utóbbi napokban főleg dunai hajók és bárkákon csempészték be Bajorországból Ausztriába a nemzeti-szociálista propagandairatokat. Az új dunai őrség tagjai legnagyobb részben az önkéntes mentőegyesületek tagjainak sorából kerülnek ki. A kormány a lapok jelentése szerint szimpátiával és jóakarattal kíséri a dunai őrség megszervezését.

Párisból jelentik: Érdekes interjút adott az osztrák Heimwehr tiroli vezére, Steidle dr., a Petit Journal munkatársának az osztrák heizetről. Az osztrák nemzeti-szociálista mozgalom — mondotta Steidle — nagyjában véve meghiusultnak tekinthető, bár nem lehet tagadni, hogy különösen ami Tirolt illeti, a nemzeti-szociálista propagandának még mindig vannak sikerei a diákság körében, így többek között az Innsbrucki egyetemen is.

Az újságíróknak arra a kérdésre, mi lenne Steidle dr. véleménye szerint Ausztia jövője szempontjából a legjobb megoldás, a tiroli Heimwehr-vezér így válaszolt: Az egységes és centralizált német birodalomhoz Ausztia nem

hajlandó csatlakozni, de hajlandó arra, hogy belekapcsolódjék az államszövetség rendszerén fölépült birodalomba. Természetesen Hitler Adolf nélkül. Ausztia gazdasági érdekei mindenképpen Németország felé mutatnak. A dunai konföderációt Ausztia semmiképpen sem akarja, mert Magyarország és Jugoszlávia konkurrenciája összeomlásba döntené, tekintettel arra, hogy ez a két ország elsősorban állatot és fát exportál, tehát ugyanazokat az exportcikkeket, mint Ausztia. A Habsburg-restauráció kérdését Steidle dr. nem tartja időszerűnek. Ausztia új császárának legalább két vagon szinaranyat kellene hoznia nászajándékként. Szegény császárral való házasságra Ausztia nem gondol.

Bécsből jelentik: A rendőrbíróság Inns-

bruckban egyhavi elzárásra és 1000 schilling pénzbüntetésre ítélte dr. Prantner ügyvédet, mert kutyáját a kancellár után „Dollfuss“-nak nevezte el. Kufsteinban kétheti elzárásra ítélte a rendőrség Egger szállodatulajdonost. Suppenmayer kereskedő feleségét és egy Kurz nevű magánzót, mert lakásukban klüggesztették Hitler arcképét. Ugyanílyan büntetést kapott három diák, mert tüntetőleg énekelte a Horst Wessel-dalt. A horogkereszt felmázolásáért egy német birodalmi egyetemi hallgatót hat hétre becsuktak és büntetésének kitöltése után ki fogják toloncolni.

London bojkottálja a német filmeket

Londonból jelentik: Az angol főváros, amelynek uccáin most már hónapok óta egymást követik az új német rezsim ellen tüntető felvonulások, most ugyancsak ebben a „témakörben“ igen érdekes művészeti eseménnyel szolgál. E pillanatban alig beszélnek az óriási hőségen kívül másról az emberek, mint arról, hogy az Empire kénytelen volt két nap után levenni műsoráról azt az angol filmet, amelynek Emil Jannings játszotta a főszerepét, csak azért, mert az — német.

Londonból jelentik: Az angol birodalom zsidóságának központi választmánya 110 szavattal 27 ellenében elvetette a német árúk és szolgáltatások hivatalos bojkottjára irányuló indítványt.

Litvinov Bucurestibe jön

Fonos tárgyalásokat folytat a fővárosban az orosz külügyi népbizós

-- Maniu újra aktív szerepet vállal --

Készül a „Balkán-Locarno“

Bucurestiből jelentik: A Cuvantul értesülése szerint, Litvinov orosz külügyi népbizós Törökországba való utaztában, Bucurestiben megszakítja útját és kiszáll. A lap szerint Litvinov fontos kereskedelmi és gazdasági irányú tárgyalásokat kíván folytatni a román fővárosban. A tárgyalások anyaga között szerepel elsősorban az a csatorna, amely a Visztulát összekötné a Dnyeszterrel. E csatorna révén Lengyelország is utat nyerne a Fekete-tengerhez. Szó van még a Dnyesztert és a Pruthot összekötő csatorna kiépítéséről is. Ennek a két csatornának kérdése foglalkoztatná főként Litvinovot a fővárosban. Kereskedelmi és nemzetközi gazdasági szempontból nagy jelentőségű lenne a csatorna megépítése, sőt stratégiai szempontból is. — teszi hozzá a lap, amelynek híre még természetesen meg-erősítésre szorul

Bucurestiből jelentik: A belpolitika egyik legérdekesebb aktuális eseményének könyvelik el azt a gyűlést, amely Monostoron folyt le és amelyen harminc nemzeti-parasztpárti képviselő vett részt. Köztük volt Maniu több bizalmasa és néhány ellenpárti megbízott is. A kiszivárgott hírek szerint az összejövetel nem volt kimondottan politikai jellegű és csupán arra irányult, hogy a párt jövő programját megállapítsák és Maniu pozícióját újból biztosítsák. Az értekezleten az a vélemény alakult ki, hogy a kormányzás és a párt között öszre feltétlenül tisztázni kell a függő kérdéseket. Éppen ezért a képviselők egy csoportja azt hangoztatta, hogy Maniunak újból akcióba kell lépnie a párt megmentése érdekében. Jólétesült körök szerint Maniu és Vaida között csak a kormányeszközök megválogatásában van nézeteltérés. A monostori értekezleten kialakult az a nézet, hogy feltétlenül szükség van arra, hogy

Maniu elfoglalja a párt- és kormányelnöki tisztséget.

Nem lehetetlen, hogy ezeknek a megbeszéléseknek az eredményeképpen Maniu újból ak-

cióba lép és újra résztvesz a politikai életben. A monostori értekezleten résztvevő képviselők legközelebb Szovátán ülnek össze és ezen a megbeszélésen Maniu is megjelenik.

Bucurestiből jelentik: Az Adeverul mai száma hosszasan foglalkozik Mironescu, Mihalache és Madgearu tegnapi találkozásával. Madgearu ez alkalommal ismertette londoni tanácskozásainak eredményét, míg Mihalache kifejtette a pénzügyi és gazdaságpolitikára vonatkozó álláspontját. A megbeszélések eredménye az volt, hogy a keddre tervezett minisztertanácsot szerdára halasztották és addig Madgearu írásban fogja előkészíteni a különböző kérdésekre vonatkozó jelentéseit, míg Mihalache, aki nem tagja a kormánynak, szintén memorandumban fejt ki nézeteit, hogy a minisztertanács megvitathassa azokat. A szerdai minisztertanács egyébként igen nagy jelentőségű kérdésekkel foglalkozik. Ezek között szerepel: a gabonaértékesítés, a kontingentálás, a valutaprobléma, a költségvetés egyensúlyozása, a külföldi adósságok kérdése, a belföldi kölcsön stb. Az Adeverul hozzáfűzi, hogy Mihalache nem fogadta el Madgearu érveléseit

és nem hagyta meggyőzni magát arról, hogy az álláspontjához való merev ragaszkodás nem szolgálja a kormány és a párt érdekeit.

Az Adeverul szerint különben Madgearu pénzügyminiszter memorandumot készít, melyben Románia külföldi adósságainak problémájával foglalkozik. A memorandumot megküldik az összes hitelező csoportoknak, amelyek azok áttanulmányozása után fogják megkezdeni a

tárgyalásokat a fizetési feltételek enyhítése tárgyában.

Isztambulból jelentik: Tevfik Rüşdi bey, török külügyminiszter a bolgár kormány meghívására szeptemberben Szófiába utazik. A török külügyminiszter utjának a „balkáni Locarno” megvitatása a célja. Ezt az eszmét tudvalóleg Titulescu vetette fel, az érdekelt balkán államok pedig a közvetítésre Tevfik Rüşdi, török külügyminisztert kérték fel.

A kisantant és Magyarország közötti komoly közeledés

Gömbös római tárgyalásainak célja

Egész Európa érdeklődik a magyar miniszterelnök utjának eredményei iránt — Mussolini feltűnéstkeltő cikke — A világkonferenciák ideje lejárt

Titulescu közvetít Olaszország és Jugoszlávia között

Budapestről jelentik: Gömbös Gyula miniszterelnök és Kánya külügyminiszter római útja elé felfokozott érdeklődéssel tekintenek nemzetközi diplomáciai körök. Az érkezés hírére a Rómában állomásozó külföldi követek abbahagyták nyári szabadságukat és visszatértek az olasz fővárosba. A követek közül egyedül De Juvenal francia nagykövet utazott el Rómából. A külföldi sajtó képviselői, valamint az amerikai lapok és távirati irodák Londonban és Párisban székelő reprezentánsai feltűnő számban érkeztek meg az olasz fővárosba. A tárgyalások beavatottak szerint, nemcsak a keleti Locarno, hanem arra is vonatkoznak, hogy

miképpen helyezkedik el Magyarország az új középeurópai csoportosításban.

sőt egyes angol, francia és olasz kommentárok szerint, a tanácskozásnak ennél mélyrehatóbb okai is vannak. Állítólag Mussolini már két hónapja tanulmányozza a magyar ügyet és ebben az irányban tárgyalásokat is folytatott az angol és francia illetékes körökkel. A két kormányfő megbeszéléseinek fontos pontját képezi a magyar—osztrák kapcsolatok tisztázása. Ellenőrizhetetlen, de meg nem cáfolt hírek szerint, a tanácskozások a következő pontokat ölelik fel: 1. Magyarország elhelyezkedése a keleteurópai Locarno és Olaszország által kötött barátsági szerződések új keretében. 2. A magyar—olasz gazdasági kérdések lebonyolítása. 3. Az osztrák—magyar és osztrák—német probléma megoldása.

Beavatott körök szerint, a római tárgyalások egyik célját képezi az is, hogy Mussolini közbenjárásával módot nyujsanak arra, hogy Magyarország és a kisantant között az első komoly közeledés megtörténjen. Az olasz sajtó cikkeiből kitűnik, hogy Mussolininek ez a terve és ennek megvalósítása céljából kérette Rómába a magyar államférfakat. Itt írjuk meg,

Két év múlva hívják újból össze a világgazdasági konferenciát

Londonból jelentik: A világgazdasági konferencia egyetlen témáját most már szinte csak az értekezlet jövője képezi. Általános érdeklődés előzi meg a konferencia elnöki irodájának keddi délutáni határozatát, melyen a konferencia sorsáról döntenek. Ebben a kérdésben két teljesen ellentétes felfogás tapasztalható. Macdonald minden áron biztosítani akarja a konferencia újbóli összehívásának lehetőségét és ezért le akarja szögezni az összehívás precíz időpontját. A másik álláspont szerint az összehívás időpontjának kérdését nyitva hagyják és ennek megállapítását egy bizottságra bizzák, amelynek a főhatalmak delegátusai lennének a tagjai. Ez a bizottság csak abban az esetben hívhatná össze az értekezletet, ha a delegátusok véleménye szerint a konferencia a kérdéses időpontban gyakorlati eredményeket tudna elérni. Ebben az esetben az értekezletet legkorábban egy fél év, de előreláthatólag csak két esztendő múlva hívják össze.

hogy Titulescu olaszországi tartózkodásával kapcsolatban olyan hírek terjedtek el, amelyek szerint a román külügyminiszter felhasználja szabadságát arra, hogy Olaszország és Jugoszlávia között közvetítsen.

Londonból jelentik: Mussolini feltű-

Balboék visszaindultak Európába

A Mollison-házaspár tragédiája — Lindberghék megérkeztek Grönlandba, ahol az óceánrepülő keresztapaságot vállalt

New-Yorkból jelentik: Az olasz azur-repülőraj ma reggel repült el New-Yorkból Shediac (Ujbrunswick) felé. Az időjárástól függ, hogy onnan melyik utirányt választja. Meglehet, az Azori-szigetek felett repül el, de az is lehet, hogy egyenesen az ir partok felé tart.

Bridgeport (Connecticut) jelentik: A Mollison-házaspár hely: idő szerint este 9 órakor, vagyis 39 órai repülés után leszállt a bridgeporti repülőtéren. A leszállás alkalmával a gép egyensúlyát veszítette és felfordult. A két aviatikus kivetődött a gépből és megsebesült. Mindketten fejükön, karjukon és lábukon vágásokat és bõrhorzsolásokat szenvedtek, de sérüléseik nem súlyosak. A repülő házaspárt kórházba szállították, ahol megállapították,

nést keltő cikkeket írt a Morning Post-nak, amelyben annak a nézetének ad kifejezést, hogy a konferenciák kora egyelőre véget ért és hogy a londoni világgazdasági konferencia kudarcra immár kézenfekvő. Mussolini szerint sokkal helyesebb lett volna, ha a konferenciára csak azokat a hatalmas országokat hívták volna meg, amelyeket a legitenzívében érdekelnek a világgazdaságot érintő kérdések. Ezek az államok a problémák hetvenöt százalékat már is megoldották volna, gazdasági önállóságot ajándékoztak volna a világnak és ennek hatására a kisebb államok is jótékonyan megéreztek volna.

— Ugy a londoni, mint a genfi konferenciák haldoklanak. — fejezi be cikkét Mussolini. — Csak a négyhatalmi egyezmény adhatja meg Európának a szabad boldogulás lehetőségét. Ezzel a megegyezéssel tíz évre békét és nyugalmat kapott Európa. A konferencia szót néhány évre kell törölni a nemzetközi politika szótárából.

Az olasz lapok részletesen foglalkoznak a magyar miniszterelnök látogatásával és idézik a magyar sajtó ezzel kapcsolatos cikkeit. Megállapítják a lapok azt is, hogy a kisantant lapjai közül egyesek szintén elismeréssel nyilatkoznak Mussoliniról. Így többek között a bucuresti-i Tara Noastra, Goga lapja, megelégedéssel emlékszik meg arról a munkáról, amelyet Mussolini Európa újjáépítésének érdekében kifejt.

hogy az asszonyt agyrázkódás érte. A balesetet annak tulajdonítják, hogy a repülőket rendkívül kimerítette a hosszú ut. Valószínű, hogy azért kényszerültek Bridgeportban leszállni, mert benzinjük kifogyott. A gép megrongálódott.

Kopenhágából jelentik: A grönlandi Godthaab-ból vasárnapra virradó éjszaka sürgős távirat érkezett, amely közölte, hogy a Lindbergh-házaspár grönlandi időszámitás szerint hét órakor odaérkezett és simán leszállt. Lindberghéket az ottani telep kerületi főnöke motorcsónakon szállította partra, ahol a lakosság részéről rendkívül szívélyes fogadtatásban részesültek. A kerületi főnök lakásában kis ünnepélyt rendeztek Lindberghék tiszteletére. Lindbergh keresztapja lesz a kerületi főnök fiának, aki érkezése előtt alig néhány órával született és aki a Charles nevet kapja.

Veszedelmes aradi kasszafurókat fogtak el Nagyváradon

Távirati értesítést kapott elfogatásukról az aradi rendőrség — Két nagyvárad bankot akartak kifosztani a betörők — Nagyösszegű külföldi valutákat találtak náluk

Az aradi rendőrséghez ma érdekes távirati értesítés érkezett Nagyváradról. A távirat arról számol be, hogy a nagyvárad rendőrségnek sikerült elfognia két nemzetközi kasszafurót. Az egyiket Rob Jánosnak és a másikat Hochmann Virgíliának hívták. Mindkét veszedelmes betörő Aradról indult el és — mint azt elfogatásuk után bevallották, — Aradra akartak visszatérni, hogy folytassák tevékenységüket.

A nagyvárad rendőrség egyik komiszárjának feltűnt az elmúlt éjszaka két kifogástalan eleganciával öltözött ember, akik hatalmas bőröndöket cipeltek. Igazolásra szólította fel őket, majd amikor kiderült, hogy nem rendelkeznek semmiféle okmánnyal, előállította őket a központi rendőrségre. Itt elsősorban a bőröndöket nyitották fel és megállapították, hogy azok a legmodernebb betörőszerszámokat tartalmazzák. Áikulusokat, reszelőket, villanylámpát, elemeket, újszerű hegesztőgépet és

a különböző feszítővasak egész tömegét találták. Az elfogottak bevallották, hogy kasszafurással foglalkoznak. Saját bevallásuk szerint addig csak külföldön dolgoztak. Nemrég érkeztek haza Romániába. Aradon határozták el, hogy Nagyváradra mennek, ahol megfújják az Általános Bank és az Erdélyi Bank pénztárszekerényét, miután a hegesztő gépük a legvastagabb páncélon is könnyen hatol át. Elmondották azt is, hogy a nagyvárad „munka” után Aradon akartak dolgozni. Kihallgatásuk után megmotozták a veszedelmes betörőket, mindkettőjüknél töltött revolvert, nagyösszegű készpénzt és ékszert, főleg pedig dollárt és frankot találtak náluk. A nagyvárad rendőrség ezután táviratilag közölte Araddal a betörők elfogatásának hírért. Most az aradi és az ország csaknem valamennyi rendőrsége nyomoz az ügyben, kutatják a két ember előéletét, valamint azt, hogy kiket dolgoztak együtt.

Halálos autószerencsétlenség áldozata lett Hacker Ernő aradi fakereskedő

Megdöbbentő szerencsétlenség Laibach mellett — A tragédiát jelentő távirat — Bizonytalanság a családban — Este hét órakor megérkezett a jelentés, hogy Hacker Ernő meghalt

Megdöbbentő autószerencsétlenség híre terjedt el Aradon vasárnap, a déli órákban. Kávéházak terraszain, korzón, cukrászdákban és mindenütt, ahol emberek jöttek össze, másról sem beszéltek, mint arról a még titokzatos hátterű autóbalesetről, amelynek

áldozata Hacker Ernő, ismert aradi fakereskedő. Hacker Ernő néhány nappal ezelőtt Jugoszláviába utazott, ahol a laibachi erdőkiutaknál üzleti tárgyalásokat kellett lebonyolítania. Az agilis fakereskedő három hétre tervezte jugoszláviai útját, amely fontos üzleti tárgyalásokkal volt kapcsolatban. Hacker Ernő vasárnap délelőtt 11 órakor lesújtó, tragikus hírek érkeztek Aradra. A laibachi rendőrség hivatalos úton értesítette az aradi rendőrkészületét arról, hogy Hacker Ernő aradi fakereskedő

Laibach közelében autókatasztrófa érte.

Ezzel az értesítéssel egyidejűleg két távirat is érkezett Aradra, az egyik Hacker Ernőné címére a volt Salacz-uca 7. számú házba, míg a másik Weininger Zsigmond aradi fakereskedőhöz, a szerencsétlenül járt Hacker Ernő apósához.

Kétségbeesett telefonátvitások

Az első táviratot maga Hacker Ernő küldte, vagy valaki Hacker Ernő nevében, hogy kiméletesen tudassa a szerencsétlen fiatal ur-asszonnyal férje balesetét. A távirat szövege a következő:

„Bin schwer verletzt, kommet sofort via Zagreb, Ernő.“

Hacker Ernőné Weininger Lonci első pillanatban el sem akarta hinni a lesújtó hírt és azonnal a volt Apponyi-köruton lakó édesapjához sietett, akinek ezalatt szintén táviratot kézbesített a posta. A második táviratot Hacker Ernő egyik laibachi ügyfele küldötte Weininger Zsigmond címére és szűkszavú rövidséggel értesítette a fakereskedőt, hogy veje Laibach közelében autókatasztrófa áldozata lett.

Weiningerék egyik befolyásos jóbarátjuk útján nyomban érintkezésbe léptek a bucaresti-i magyar követséggel és arra kérték, hogy keressen összeköttetést a laibachi konzulátussal Hacker Ernő balesetére vonatkozólag. Vasárnap lévén, Bucarestben nehezen tudtak összeköttetést kapni Laibach-al s a jugoszláviai magyar konzulátuson csak hosszas utánajárás után találtak valakit, aki felvilágosítással tudott szolgálni Hacker Ernőre vonatkozólag. Az informátor nem tudott magyarul, végre németül annyit mondott, hogy egy romániai fiatalembert autóbaleset alkalmával szerzett súlyos sebekkel beszállítottak a laibachi kórházba.

ahol a halállal vívódik.

A család a kétségbeesés határán sehogy sem akarta elhinni, hogy a laibachi kórházban haldokló fiatalember azonos Hacker Ernővel s ezért táviratilag érdeklődött a laibachi rendőrségnél, hogy a szerencsétlenül járt romániai fiatalember valóban Hacker Ernő aradi fakereskedő-e? A laibachi rendőrség útján a brezovica csendőrség tudatta Weiningerékkel telefonon, hogy Hacker Ernő aradi fakereskedő Brezovica határában autóbaleset áldozata lett.

Hacker Ernőné Weininger Lonci és fivére dr. Weininger István aradi ügyvéd azonnal meg-

tettek minden intézkedést, hogy még a délután folyamán Jugoszláviába utazhassanak. Az aradi rendőrkészület érintkezésbe lépett érdeklődésben a jugoszláv hatóságokkal, hogy ne górdítsenek akadályt az ügy rendkívüliségére való tekintettel a fiatal asszony és fivére hátráltnak el.

Dr. Weininger és Hacker Ernőné a délutáni expresszrel el is utaztak Laibachba.

A testvérpárt elkísérte még Hacker Ernő hűséges barátja Mairovits Imre Valér, aki Temesvárig autóján vitte őket.

Ma a déli órákban felkerestük Weininger Zsigmond fakereskedőt, aki izgatottan, remegő hangon nyilatkozott a katasztrófa előzményeiről:

— Eddig két táviratot kaptunk vasárnap délelőtt, amelyekből csak az derült ki, hogy Ernőt autóbaleset érte. Érintkezésbe léptünk a bucaresti-i magyar követséggel, miután a vöm magyar állampolgár, majd Laibach-al személyesen érintkeztem telefonon, de most sem tudunk többet, mint vasárnap délelőtt. Rettenetes ez a bizonytalanság... A leányom és fiam már megérkezettek Laibachba és estére várakoztatjuk. Addig is jó volna hinni, hogy a vöm életben van, de... *nehem az az erzésem, hogy már nincsen az élők sorában...*

A lelkileg összetört Weininger Zsigmond még elmondja, hogy a mai nap folyamán Bécsből érdeklődtek Hackerék lakásán arról, hogy tudják-e a lesújtó hírt?

— Bécsben már tudják, hogy Ernő a ka-

Vizsgálat indult a tragikus szerencsétlenség ügyében

A Brezovica környékén történt halálos kimenetelű autószerencsétlenségről semmi pozitív híradás nem érkezett a Weininger-családhoz, csupán a lázas kutatás, érdeklődés és kétségbeesett telefonátvitások alapján az alábbiakban rekonstruálhatjuk az autóbalesetet:

Hacker Ernő vasárnap hajnalban kedélyes week-end kirándulásra indult Laibach környékére. A kocsi Hacker Ernő vezette és Brezovica község határában jártak, amikor hirtelen egy teherautó került szembe a kirándulók kocsijával. A találkozás végzettszerűen egy kanyarodónál történt, úgy, hogy Hacker Ernő későn vette észre a teherautót. A fiatal aradi fakereskedő, aki kitűnő autóvezető, igyekezett utolsó percben is kikerülni a teherkocsit, de kísérlete nem járt sikerrel.

Az autó összeütközött a teherautóval s Hacker Ernő, aki a volán mellett ült, olyan súlyos sérüléseket szenvedett, hogy még a helyszínen meghalt.

A laibachi konzulátus telefonon Hacker Ernő hajtási igazolványát kérte Weiningeréktől, mert vizsgálatot indítanak annak kiderítésére, hogy kit terhel a felelősség az autószerencsétlenségért? Weininger Zsigmond vasárnap el is küldte a szerencsétlenül járt Hacker Ernő iratait és hajtási igazolványát Laibachba.

Fátum üldözte Hacker Ernőt

A tragikus sorsu aradi fakereskedő alig harminc esztendő volt. Aradon nagyon sokan ismerték és szerették, közvetlen modoráért. Szenvedélyes autóvezető volt és Aradon saját kocsival is rendelkezett, éppen úgy, mint régebben Dettán, ahol azelőtt fakereskedése volt. Akik Hackert, mint autóvezetőt ismerték, nem tudják megérteni, hogyan történhetett vele ilyen végzetes katasztrófa. Beszélnek ugyan arról, hogy valami különös fátum üldözte Hacker Ernőt az utóbbi időben. Néhány hónappal ezelőtt Temes megyében súlyosabb kimenetelű autóbalesetet szenvedett, úgy, hogy hetekig ápolni kellett sérüléseit. Valahányszor üzleti utra ment, súlyosan megbetegedett.

tasztrófa áldozata lett... — mondotta reménytelenül — az a baj, hogy a leányomék lakásán csak a házvezető jelöltekhez és ő nem tudott többet kivenni bécsi ismerőseink szavaiból.

Különféle híradások egyre jobban igazolták a mai nap folyamán Weininger Zsigmond előérzetét. Hacker Ernő jóbarátja, Paszternák Márk szintén érintkezésbe lépett a laibachi konzulátussal, ahonnan azt az értesítést kapta, hogy a romániai fiatalember aradi illetőségű s éppen

néhány perccel előbb a laibachi kórházban kiszáradt.

Az egész városban hamar elterjedt a híre annak, hogy Hacker Ernő az autóbaleset áldozata lett és általános megdöbbenéssel, a szívből fakadó, igaz részvét hangján beszéltek a szimpatikus, közkedvelt fiatal fakereskedőről.

„Már nem találtuk éleiben“

Este hét órakor ismét érdeklődünk Weininger Zsigmondéknál. Éppen akkor érkezett meg a laibachi távirat, amely szomorú hírt közölt:

Hacker Ernőt felesége és sógora nem találták már életben...

A szerencsétlen fiatal fakereskedő a súlyos autóbaleset áldozata lett... A katasztrófa körülményeiről most sem érkezett részletes jelentés, a tragikusan szűkszavú távirat mindössze néhány szóból áll:

„Már nem találtuk életben...“

Weininger Zsigmond és felesége teljesen megtörve a súlyos csapástól, amely olyan hirtelen szakadt rájuk, könnyes szemekkel, sapadtan fogadták az Aradi Közlöny munkatársát. Weininger elmondta, hogy semmi közelebbit nem tudnak, csak az vált bizonyossá, hogy Hacker Ernő nincsen az élők sorában.

— Ismét felhívtam telefonon Laibachot, de ott nem tudtak közelebbi felvilágosítást adni, mert leányom és fiam Brezovica községben vannak. Ott történhetett az autószerencsétlenség... Ott találták meg szegény Ernőt is...

Egyik ilyen üzleti utja alkalmával gyomorvérzést kapott s be kellett szállítani egy bécsi szanatóriumba, ahol hetekig ápolták. Legutóbb, midőn Horvátországban volt üzleti köruton, olyan erős veserohamot kapott, hogy kórházba kellett szállítani.

Érdekes, hogy

Hacker Ernő elutazása előtt néhány nappal életbiztosítást akart kötni az aradi „Britannia“ biztosító társaságnál.

Az életbiztosítást csak azért nem kötötte meg, mert, autóvezető lévén, a társaság körülbelül 600 lejes pótdíjat számított fel neki. Hacker Ernő a pótdíjat nem akarta megfizetni s így az életbiztosítási üzlet nem jött létre. Ha a szerencsétlenül járt fiatal fakereskedő akkor nem gondolkozna a pótdíj megfizetése felett és megkötötte az életbiztosítást, most hová hagyott családja félmillió lej biztosítási összeget kapott volna...

Hacker Ernő halálának híre most már tragikusan komoly formában az esti órákban elterjedt városzerte és ismerősök, jóbarátok megdöbbenve, fájdalmas részvétellel beszélnek a korán elköltözött, tragikus véget ért fiatal fakereskedőről, akit valami végzettszerű fátum üldött, hajszolt a halálba... Hacker Ernőnek is a rohanó tempót, türelmetlen iramot diktáló koraszellem lett a végzete. Az autó vitte korai sírjába Hacker Ernőt, a száguldó gépkocsi, amely már annyi értékes életet sodort a halálba...

CORSO-MOZGO! MA PREMIER!

Mesterségeshűtés! Kellemes hűvös terem!

Nyári helyárok! Lei 8, 15, 20.

FRANK ARNAU világhírű regénye

HALALRA ITELEM!

Meg on, fordulatos, izgalmas!

Karl Ludwig Dierl, G. rda Maurus, Harry Hardt.

Ma d. u. 3 órakor!

KETTEN EGY AUTON!

Operette a iranc s rivoráról.

Schneider Magda, Carl Ludwig Dierl

Verebes Ernő.

Jegy Lei 8.— plus 2.—

Fejfájást, fejfőresőket, fogfájást, fejfugast, migrént leggyorsabban szünteti a METALGIN. FÖLD E S-gyógy-szertára Arad.



Most NIVEA-fogpaszta is

22 Lei

Enyhe, könnyen habzó, csodásízű szájpótló. Ime egy ösztönszerű ítélet: „Felhagyom régi fogpasztámat, amelyet egy évtized óta használtam és ezután csak a NIVEA-fogpasztát fogom használni”.



Minősége: NIVEA
Olcsó és jó!

VIZUMKEDVEZMÉNY

és egyéb előnyök a Romániába érkező idegen turistáknak és fürdővendégeknek

Megjelent az idegenforgalmi rendelet — Külön rendőrség a fürdőhelyeken — Udvariasság, előzékenység kötelező

A hivatalos lapban most jelent meg az a minisztertanácsi rendelet, amely az idegenforgalom megnövelését mozdítja elő. Illetékes helyen belátták, mennyire elsőrendű fontosságú egy országra nézve az idegenforgalom és külföldi mintára elhatározták a romániai idegenforgalmi hivatal felállítását. Ezenkívül egész sor rendeletet adnak ki, amelyek hivatottak lesznek megszüntetni mindazokat az anomáliákat, amelyek eddig távoltartották az országból az idegeneket. Az első rendelet mindenestre biztató jelenség a jövőre nézve.

Vizumkedvezményeket kapnak azok az idegenek, akik 5 naptól 60 napig tartó időre valamelyik romániai fürdőhelyet keresik fel,

vagy az a — legkevésbé — tizenöt személyből álló turista-csoport, amely látogatába jön, tekintet nélkül az ország területén töltött időre. Az idegen vendégeknek nem kell tartózkodási engedélyt kiváltaniuk. A formalitásoknál szintén nagyarányú könnyítéseket eszközölnek. Minden konzulátusnál külön igazolványok lesznek, az úgynevezett „turista-igazolvány”, amelyet a vendégek a vízummal egyidejűleg kapnak meg. Három példányban állítják ki a turista-igazolványt, az egyik a konzulátusnál marad, a másikat a határon adják át a határrendőrségnek, míg a harmadikkal a látogató bármikor igazolhatja magát. Teljesen felmentik az idegen vendégeket a szokásos formalitásoktól és a hivatalokban való ácsorgástól. Az idegenforgalmi hivatal havonként készít statisztikát a romániai idegenforgalomról.

Az ország fürdőhelyein külön rendőrségeket létesítenek, amelynek tagjai kulturált emberek lehetnek, akik minden tekintetben a látogatók rendelkezésére állanak és kellő udvariassággal végzik el hivatásukat. Kiválasztott tisztviselői-kar kerül a fürdőrendőrség kötelékébe. Egyben az összes közigazgatási hatóságok kötelesek védelmükbe venni az idegeneket és

az esetleg felmerülő nehézségeket a legnagyobb udvariassággal és előzékenységgel elismerni.

Felhívja a minisztertanács a vámhatóságokat is, hogy a határnál kerüljék az idegen látogatók felesleges molesztálását és a turista-igazolványok birtokosainál minél gyorsabban végezzenek a vámvizsgálattal. A turista-igazolványok birtokosai magukkal hozhatják illetékmentesen fényképező-gépjüket, filmfelvevő készüléküket, rádiójukat, vadászfegyverüket, halász-szerszámaikat, esetleg a szabadban való sátorveréshez szükséges összes kellékeiket.

Az idegen autókak harminc napig mentesek a szokásos forgalmi-taksa fizetésétől. Bármilyen más közlekedési eszközzel, amellyel az idegen turisták az országba érkeznek, hasonlóan mentes az illetékektől. Ugyancsak az ide-

genforgalom érdekében a minisztertanács elrendelte, hogy a szállodai taksákat szállítsák le, egyben pedig gondoskodjanak arról, hogy a szállodák, vendéglők, közlekedési eszközök igénybevételének árát az általános olcsóbbadással arányban legyenek. A fürdőhelyek vezetői kötelesek gondoskodni a legnagyobb tisztaságról és rendről. A külföldi követségek sajtóattaséi pedig megfelelő módon propagálni fogják az ország fürdő- és kiránduló-helyeit és javaslatokat kell tenniük arra nézve, milyen módon lehet növelni az ország idegenforgalmát. Minden országban, a román követségek ott működő sajtóattaséi

kötelesek jelentést tenni, hogyan vezetik az illető országban az idegenforgalmi hivatalokat

és milyen eszközökkel gyarapítják az idegenforgalmat, valamint milyen módon kell megindítani a szükséges propagandát, meghívókkal, nyomtatványokkal, prospektusokkal, stb.

Az első rendelkezés mindenestre jelentős könnyítéseket tartalmaz. Ha a folytatás éppen olyan lesz, mint a kezdet volt, akkor bizonyosra vehető, hogy Romániának hamarosan jelentős idegenforgalma lesz. Mert az ország számos részében, különösen Erdélyben, található fürdő- és kiránduló-helyek, amelyeket érdemes meglátogatni. A könnyítések és a megfelelő propaganda után még egy fontos körülményről sem szabad megfeledkezni: a CFR-tarifá radikális és sürgős leszállításáról, illetően utazási kedvezmények megadásáról. Mert ez egyik legfontosabb, alapvető szükségessége az idegenforgalomnak. Minden országban adnak a vasutak utazási kedvezményeket, Magyarországon például átlag havonként találnak megfelelő alapot arra, hogy ötven százalékos kedvezményrel utazhassanak a látogatók, nemcsak a külföldiek, hanem a belföldiek is. Ezt a politikát az idegenforgalom érdekében át kell vennie a CFR-nek is.

Csütörtökön kezdik meg a medgyesi földgáz-tűz oltását

Dicsőszenmártoni vegyész érdekes ajánlata — Husz millió lejért hajlandó olárulni titkát Dusinszky Nándor

Kolozsvárról jelentik: Ma délelőtt a medgyesi földgáztűztől a Kiskapus felé eső részen mintegy két-három kilométernyel távolságban, újabb gáz-erupció volt. Hatalmas robajjal, magas lángnyelvek törtek elő a földből. A kirobbanást tartós földalatti moraj kísérte. A lakosság körében pánik keletkezett az újabb kitörésre, bár a föld az újabb kitörések után megnyugodott. Egyébként a medgyesi jelentésünk szerint, megkezdték a tűz oltásához szükséges fojtóanyagok, a hematinnak Medgyes-

Öt titokzatos romániai nő a gyulai rendőrség fogdájában

Tiltott határátlépés miatt folyik ellenük az eljárás.

Gyuláról jelentik: Néhány nap óta érdekes foglyai vannak a gyulai rendőrségnek. Öt jól öltözött, fiatal nő, akiket a határrendőrség tartóztatott fel tiltott határátlépés miatt. Az öt titokzatos nő a rendőrségen egykedvűen várja ügyének elintézését.

A városban a legfantasztikusabb hírek terjedtek el a furcsa őrizetbevételrel kapcsolatosan. Tudni vélik, hogy a gyanús nők kettősfedelű kofferekkel igyekeztek átjutni a határon s titkos iratokat vittek magukkal.

A gyulai rendőrség azonban a leghatározottabban megcáfolja ezeket a híreszteléseket. Megállapították, hogy az öt nő egy évvel ezelőtt érkezett Romániából, ahol szabályszerű utlevéllel és határátlépési igazolványokkal lépte át a határt.

A nők azután Budapestre utaztak és megszakítás nélkül ott töltötték az időt. A bejelentő lapon magyar állampolgároknak tüntették fel magukat és ennek révén háborítatlanul éltek Budapesten. Visszafelé azonban már szökni akartak. Amikor a határőrök igazolásra szólították fel őket, semmiféle okmányt nem tudtak felmutatni. Emiatt kerültek őrizetbe. Az idegenek ellenőrzésével megbízott hatóságok most kutatják, hogy mit csináltak egy évig Budapesten. Ujjlenyomatokat is vettek fel róluk és felküldték azokat a budapesti rendőrség büntügyi nyilvántartójának. Múltán azonban valószínű, hogy a tiltott határátlépési kísérleten kívül más dolog nem terhel a lelkiismeretüket, a vizsgálat befejezése után a rendőrbíróság vétség miatt fogja őket megbüntetni és annak lerovása után átteszik őket Romániába.

A sikkasztó varjasi irnok az aradi ügyészség előtt

Eddig háromszázötvenezer lej hiányt állapítottak meg

Ma délelőtt került az aradi törvényszék vádpancáca elé Chiduti János, a sikkasztó varjasi községi irnok, akit — mint az Aradi Közlöny megírta — egy névtelen feljelentés alapján leplezték le az aradi megyei prefektúra. A vádpancás előtt a sikkasztó irnok beismerte tettét és a bíróság megerősítette a vizsgálóbírói végzést, amely a megtévedt tisztviselőt harminc napra vizsgálati fogságba helyezte.

A varjasi községhezán egyébként változatlan érdeklődéssel folyik a vizsgálat. 1928-ig vizsgálatilag vizsgálják felül Ghiduti működését és hír szerint, eddig már 350 ezer lejes hiányt állapítottak meg. Kiderült, hogy a sikkasztó irnok teljesen megszerezte felettesei bizalmát, úgy, hogy a községi pénztárnok rábízta a pénztárkezelést is. Ezzel a bizalommal élt vissza Ghiduti, akinek tetteiért anyagilag most felettesei: a pénztárnok és a községi jegyző is felelősek. Az irnok egyébként kérelmetlen gyűlölettel üldözötte mindig a község magyar gazdáit, akikkel állandó konfliktusai voltak.

re való szállítását és az oltási munkát csütörtökön fogják megkezdeni.

Dusinszky Márton dicsőszenmártoni vegyész ma jelentkezett a medgyesi fölési irnok előtt, hogy tiz nap alatt eloltja a földgáztűz, ha megkapja a községi bizalmát, amelyhez 500 ezer lejes költséget várja a megkezdésére. Oltási titkát 20 millió lejes költséget várja a megkezdésére. Oltási titkát 20 millió lejes költséget várja a megkezdésére. Oltási titkát 20 millió lejes költséget várja a megkezdésére.

Ma, 25-én **Johnny Mirea** országos hírv dalszerző és gitárénekes vendégszerepel szenzációs új szerzeményeivel **DÁCIA-ban** kedden

Aradi urileány életveszélyes kalandja a Maroson

Eszméletlen állapotban mentették ki az árból

A vasárnap délután hirtelen megeredt esőben igen sokan tartózkodtak a szabad Marosban. A gyakorlott uszók minden baj nélkül partra értek a szakadó zápor ellenére, azonban csaknem áldozata is lett a szabadban való fürdőzésnek, M. B. fiatal urileány, egy fiatal ember társaságában éppen a várhid közelében uszkált, amikor megeredt az eső. M. B. elvesztette lélekjelenlétét és segítségért kiáltott. A mellette uszó fiatalember látva, hogy a leány a víz alá bukik, rémülten partra uszott és odaérve, szintén segítségért kiáltott. Az ATE evezősházában meghallották a segélykiáltást és két ismert sportember nyomban csónakba ült, hogy a leányon segítsen. Mire a várhidhoz értek, a szerencsétlen urileány eszméletlen állapotban eimerült az árban és csak hosszabb keresés után sikerült felszínre hozni a csónakra emelni. Felvitték a klubházba, ahol közel félórás kezelés után sikerült csak eszméletre téríteni a fiatal urileányt. Közben értesítették a leány szüleit, akik kocsin hazavitték gyermeküket.

Az aradi légiforgalom megindítása érdekében interveniál Pop C. István kamarai elnök

A hétfő délutáni gyorsvonattal Bucures-tibe utazott Pop C. István dr. képviselőházi elnök, aki elutazása előtt arról értesítette a város vezetőségét, hogy bármikor szívesen rendelkezésére áll a városnak fontosabb közügyek elintézésében. A város a kamarai elnök készséges felajánlását két rendkívül fontos közügyben fel is fogja használni. Az egyik ügy a repülőtér kérdése. A város köztudomásúlag komoly ígéreteket kapott arravonakozólag, hogy Arad városát bekapcsolják a légi forgalomba és Arad mint repülőállomás belekerül a légi menetrendbe. Illetékes helyen már pontos dátumot is állapítottak meg, amely szerint Arad 1933. év május elsején kapcsolódik be a légi forgalomba. Sőt parancsnokot is neveztek ki az aradi repülőállomás vezetésére. Május elseje már régen elmúlt, de a légiforgalom nem indult meg. A város vezetősége ezért arra kéri Pop C. István dr. kamarai elnököt, hogy interveniáljon a kormánynál, hogy a nagy költséggel kiépített és fontos szerepre hivatott légi kikötőt átadják rendeltetésének. A város még újabb áldozatokra is hajlandó, csak hogy bekapcsolódhassék a nagy nemzetközi légi forgalomba.

A másik ügy, amelyben Pop C. István dr. intervencióját igénybe veszik, a viadukt kérdése. Ennek az ügynek szintén nagy fontosságot tulajdonít a város, mert két városrész forgalmának a közvetlenségét állítják ezzel helyre.

Siancu kapitány, Tischler Mór gyilkosa elnököl az aradi rokkant-kongresszuson

Nagyarányu fogadtatást készítenek elő az aradi rokkantak

Érdekes látogatója lesz néhány nap múlva Aradnak. Vasárnap reggel Aradra érkezik Siancu Emil rokkant kapitány, akinek neve Tischler Mór meggyilkolásával kapcsolatosan szerepelt sokat a belföldi sajtóban. Siancu kapitány látogatása a rokkantak országos gyűlésével áll összefüggésben. Vasárnap, július hó 30-án tartják aradi kongresszusukat az aradi rokkantjai és a fővárosi sajtóban felhívással kéri meg, amelyek felszólítják az Iz-szok jelű O. V. tagjait, hogy minél nagyobb számban jelenjenek meg a kongresszuson.

Víz árasztotta el a pincéket és lakásokat a hétfői felhőszakadás következtében

Két beteg gyermeket mentettek meg a vízbefulladásától a mentők — Egyméteres víz a lakásban — Permanenciában az aradi tűzoltóság — Járhatóan uccák

Ma délután valóságos felhőszakadás pusztított Aradon és környékén. A délelőtti órákban már kisebb eső volt, majd ismét kisütött a nap. A nagy eső csak délután fél négy órakor kezdődött meg, menydörgés és sűrű villámlás kíséretében és több mint egy órán át szakadatlanul tartott. Valóságos víztömeg árasztotta el az uccákat és az összes külvárosi uccák járhatóanokká lettek. A házakban sok helyen feltört a pincékben a talajvíz, azonkívül az esővízcsatornák eldugultak és az eső más utat keresett magának a lefolyásra. Sok helyen a lakásokba is hatolt jelentős víztömeg.

Az aradi mentők egész délután permanenciában voltak. Egymásután kapták az értesítéseket az egyes belvárosi bérházakból, amelyeknek pincéjét elárasztotta a víz. Megnehezítette a mentők munkáját az a körülmény, hogy az aradi tűzoltóállomás nem rendelkezik úgynevezett szívószivattyúval és csak a tűzoltópumpákkal dolgozhattak, ami meglágyította a munka iramát. Többek között a Färber-cég üzletéhez, a Dacia-kávéházhoz, a Fábán Gábor-ucca 11. számú házhoz, a Ferdinánd-ucca 24. számú házhoz, a Kereskedelmi iskolához, a Str. Gheorghe Popa 15., Str. Cosbuc 8., Str. Paul Chinezu, Str. Russu Sirianu 15., Str. Greceanu 15. számú házakhoz, a polgári iskolához és egész sereg más bérházhoz hívták ki a mentőket.

Az egyik házban a mentőknek sikerült két gyermeket megóvni a vízbefulladásától. Délután négy óra után értesítést kaptak arról, hogy az Unirei (Fábán Gábor)-ucca 11. számú házban még a lakásokba is behatolt a víz és ha sürgősen nem érkezik segítség, úgy tönkremennek az egyes lakásokban a butorok. Az egyik tűzoltóautó kiment a helyszínre, ahol a házmeister lakásban több mint egyméteres vizet talált.

A lakás szánalmas állapotban volt, azonban még jobban megdöbbenette a mentőket az a körülmény, hogy az ágyakban két beteg gyermek feküdt. A víz már majdnem az ágyig ért.

Az anya tehetetlen volt és a szomszédokhoz szaladt segítségért. Már félő volt, hogy a víz eléri az ágyakat. A mentők megállapították, hogy a gyermekek — Varga Erzsébet és Varga Bözsi — kanyaróban betegedtek meg és nyomban gondoskodtak arról, hogy elkerüljenek a veszélyes lakásból. A legközelebbi telefonállomástól a tűzoltóaktanyába telefonáltak és a mentőket kérték. A kocsit hamarosan kérésre és a két beteg gyermeket beszállították az aradi megyei közkórházba.

Este lett, mire a mentők elvégezték munkájukat és kiszivattyúzták a pincékben felgyülemlett vizet. Elsősorban azokban a pincékben dolgoztak, ahol villany-transzformátorok vannak és ahol a víz nagyobb veszélyt jelentett.

Post körülrepülte a világot

Newyorkba érkezett a világhörüli repülő — Megdöntötte saját világrekordját — 7 nap, 18 óra és 49 perc alatt repülte körül a földet

Newyorkból jelentik: Wiley Post közép greenwichi idő szerint hajnali 3 óra 59 perckor megérkezett Newyorkba és így

22 órával döntötte meg saját világhörüli repülési rekordját.

A világhírű amerikai repülő szombaton (közép-európai időszámítás szerint) 15 óra 40 perckor szállt fel a kanadai Edmontonban, helyi időszámítás szerint pontban éjjelkor ért földet a Bennetfield-repülőtéren, amelynek fényoszói nappali világosságot ontottak, amikor Post megérkezett. 50.000 főnyi tömeg várta, a rendőrség körülfárta a löteret, de csak a legnagyobb nehézséggel tudta megvédeni a világrepülő gépet a lelkes tömeg rohamától. Post teljesen kimerülten érkezett meg.

a propeller bugásától süket volt és a repülőgépből ki kellett őt emelni.

— Well! Megtettem! — mondotta, amikor kiszállt és a rádió mikrofonjába ezt suttogta:

„Rettenetesen fáradt vagyok...” Azután elállt a szája... A repülőtéren az orvos új kötetést tett Post vak szemére, majd rendőri autóban szállodába vitték a világrepülőt, aki azonnal

haldlhoz hasonló álomba merült. Hivatalos megállapítás szerint Post világhörüli utját 7 nap 18 óra és 49 perc alatt tette meg. Ezzel saját világrekordját 22 órával megjavította. Newyork városa Post tiszteletére hétfőn hivatalos fogadtatást rendez, amely lehetséges, hogy összeesik az olasz Azur-flotta startjával.

Wiley Post repülőútjának utolsó szakaszában alig aludt valamit, mert bár a gépet automatikusan szabályozó készülék, a Robur mindvégig kitünően működött, az időjárás viszonyok olyan kedvezőtlenek voltak, hogy a világrepülőnek állandóan ébernek kellett fővelnie, nehogy gépét katasztrófa érje. Leszállás után a szakértők egész tömege vizsgálta át a gépet és megállapította, hogy a Winnie Mac, kitünően bírta az óriási strapát és a második földkörüli repülés egyáltalában nem ártott meg a pompás konstrukciónak. Az amerikai kormány elhatározta, hogy

Wiley Postot ezredessé nevezi ki és a katonai repülőszolgálatban magas, fényes javadalmazású állást juttat számára.

Aradvárosi mozik műsora

5. negyed 8 és fél 10 órakor:

CENTRAL MOZGÓ: SZIVRABLÓ. (Az arany szakszón.) Modern nivós jazz-film ROBERT STOLZ és WALTER JURMANN zenéjével Főszerepekben: HANS ALBERS és LUISE RAINER. SELECT MOZGÓ: Dr. MIRAKEL, főszerepben LUGOSI BÉLAVAL.

JÖN: A émotországbán Indexre tett STEFAN ZWEIG világhírű novellájának „Brennendes Geheimnis” filmváltozata, a VÁGYAK ÉJSZAKÁJA, főszereplők: WILLY FORST és HILDE WAGENER.

HIREK

POST

Repül. Az emberiség napok óta lélekzetét visszafojtva kíséri. Ő csak a gépet látja, az egész föld eltűnt, számára nincsenek sívartógok, hegyóriások, folyók, metropolisok, kastélyok és viskók, nincsenek nemzetek és országhatárok, számára csak egy van: a Gép. Repül. Hol több ezer méteres régióban, ahol a szikrázó napon kívül semmit sem lát, hol néhány száz méterre a föld felett; bele a horizontokba, idegen dimenziókba. Körülzárnálja a földet, új utakat, új lehetőségeket nyit meg az emberiség számára és valóra váltja Madách fantáziáját: Ember az Űrben. Nem lát semmit, csak a gépet nézi, a modern Lucifer két óriás szárnyát, keleti legendák varázsszőnyegét. Alig alszik, keveset eszik, testj életét minimumra redukálta, hogy az emberi teljesítőképesség maximumát adhassa és a homo sapiens minden tehetségét, a figyelmet, az intelligenciát, az elszántságot és a tudást percenként párosítja a lélekjelenléttel. Percenként viaskodik a Sors két arcával, a jóval és a rosszal: a modern kor hőse. Nem reklámot hajszol, nem bravurt szomjaz, nem is a nagy teljesítmény aranycsengéses jutalmát. Nem is azért szállt fel, hogy rekordokat döntson meg. Ebben a konok repülésben, amely első ízben próbálja övezni a földet, van valami döbbenetes öncélúság és praktikus céltalanság, ami az emberiség számára értékesebbé teszi a milliónyi részletcélját. Az eddigi repülések, mint teljesítmények, nem voltak mentes a tökéletesség szépséghibáitól és amit csodáltunk, főként a bátorság és a kitartás volt. Post mást nyújt: az intelligencia teljesítményének a maximumát. Nem törekedett arra, hogy New-Yorkban felszálljon és elegánsan meghajoljon a párisi repülőtéren: „Hogy vannak uraim és hölgyeim?” Napok óta repül. Szemei gyulladtak, füle megsiketült a motor berregésétől... Nézd, kövesd az embert az Űrben, aki azért szállt fel, hogy bizonyítsa egy ámuló világnak, egy önmagát nem ismerő emberiségnek: A test annyit tud és annyit bír el, amennyi lelki erő él benne. Az erős lélek győz a földön és a föld felett, az Űrben! N. P.

— **IDÓPROGNÓZIS.** Mérsékelt meleg idő várható, egyes helyeken zivataros esőkkel.

— **A négyhatalmi paktum nem irányul a Népszövetség ellen.** Párisból jelentik: De Juvenel, Franciaország római követe, a Temps tudósítója előtt kijelentette, hogy tévesen értelmezik a réghatalmi szerződést azok, akik az egyezményben a Népszövetség elleni fenyegetést látnak. A négyhatalmi paktum a Népszövetségre támaszkodik a népek igazi szövetségét azonban csak akkor lehet megvalósítani, amikor már sikerül kiküszöbölni azokat az ellentéteket, amelyek a nagyhatalmakat elválasztják egymástól.

— **Száz lejjele esett ismét a buza ára.** A curfici-gabonapiac ma azzal a meglepetéssel szolgált, hogy a buza ára 100 lejjele esett métermázsánként. A pénteki hetipiacon tudvalevőleg 480 lejt fizettek az új buzáért, amelynek ára ma már 380-400 lej között váltakozott. A tenzari 190 lej körül mozgott.

— **Beszűntetik az olasz fascista pártba való felvételeket.** Rómából jelentik: A fascista pártba való felvételeket Mussolini utasítására augusztus elsejével végérvényesen beszüntetik.

— **Téves hír az olimpiai uszójainak haláláról.** Newyorkból jelentik: Azok a hírek, amelyek Grabbe olimpiai uszójainak haláláról elterjedtek, kacsának bizonyultak. Crabbe a legjobb egészségnek örvendő és a haláláról szóló hír minden valószínűség szerint úgy kerülhetett a világsajtóba, hogy nemrégiben Newyorkban meghalt egy Crabbe nevű orvos.

— **Elkobozták Jugoszláviában a turisták térképét.** Belgrádból jelentik: A rendőrség elkobozta a turisták és kirándulók által használt térképeket, mert azokon egyes földrajzi elnevezések, régi, magyar vagy német nevéken szerepeltek. A jugoszláviai turisztikai fontosságú helyről eddig csak a régi osztrák-magyar katonai térképek voltak forgalomban, mert hasonló térképeket a jugoszláv hatóságok még nem készítettek el. Jelenleg tehát az a helyzet állott elő, hogy a turistáknak térkép nélkül kell bejárniuk a karsztokat s Jugoszlávia más vidékeit.

— **Ellélték a spanyolországi király-puccs vezetőit.** Madridból jelentik: Az augusztusi királypárti zendülés vezetőit: Perez tábornokot, Ostoya ezredesét, 22 évi, Cavalanti tábornokot 10 évi fegyházra ítélték.

— **Újra elutasították Zeletzky szabadlábrehelyezési kérelmét.** Bucurestiből jelentik: Zeletzky Brunó, a Skoda-művek letartóztatásban levő bucuresti-i vezetője ma délelőtt szabadlábrehelyezési kérvényt nyújtott be. A hadbíróóság a kérvényt elutasította és így Zeletzky továbbra is letartóztatásban marad.

— **Tizenkétéves kisleány hatvan kilométeres utja életveszélyek között a Tiszán.** Budapestről jelentik: Rendkívül érdekes eseményről számol be vásárosnaményi jelentés. Biró Katalin 12 éves leányt Tiszaújváron elragadta az ár. A kisleány belekapaszkodott egy gerendába és 24 óránál tovább így uszott le a Tiszán. Hatvan kilométeres ut után Vásárosnaménynál kifogták Biró Katalint. A kisleány a hosszú vízi út alatt még csak meg sem hűlt és miután néhány órát aludt, teljes egészségben indították utnak Tiszaújvárok felé, ahol már azt hitték, hogy halálát lelta a hullámok között.

A gödöllői jamboree-alapjára **Julius 30-án**

cserkész- ünnepély

az Eminescu-parkban. Kezdeté d. u. 2 órakor

— **Matuska leánya megváltoztatja nevét.** Bécsből jelentik: Matuska leánya kérvényt intézett a belügyminiszteriumhoz, amelyben engedélyt kért nevének megváltoztatására. A kérvény indoklásában a kisleány megemlíti, hogy jelenlegi neve miatt kellemetlenségek érhetnek és ezért kéri annak megváltoztatását.

Amíg egy papagáj bejut Angliába

Londonból jelentik: Az angol kormányának sok gondot okozott egy francia papagáj beengedése Angliába. Miután gazdája kimutatta, hogy a madár teljesen mentes a papagájkórtól és emélfogva nem esik a papagájkórrendelet alá, a közegészségügyi miniszterium megadta a felmentvényt, mire a koronagyógyászat a belügyminiszteriumhoz fellebbezett, ahonnan viszont a külügyminiszterium véleményét kérték ki. A külügyminiszterium megállapította, hogy egy népszövetségi egyezmény korlátozza a papagájok bevitelét s ezért, tekintettel a várható nemzetközi visszahatásokra, a behozatali engedélyt végső fokon megtagadták.

— **Házasságkötés betegágnál.** Hétfőn délután érdekes házasságkötés történt a Miron Costin-ucca 4. számú ház egyik egyszervi, szegényes udvari lakásában. Tatu János alpolgármester és Vatián Aurel anyakönyvvizsgáló szálltak ki ebbe a lakásba, amelynek Balan Miklós 32 éves aradi vasúti forgalmi tiszt a bérlője. A vasúti tisztviselő régebbi ideje betegeskedik. Az állapota rendkívül komoly. Egy fiatal nőismerőse: Jancovici Hortensia 24 éves urileány hosszú időn át önfeláldozóan ápolta a komoly beteg vasúti hivatalnokot, aki úgy érezte, hogy halálának és köszönetének nem adhat méltóbb kifejezést, minthogy feleségül veszi a leányt. Jancovici Hortensia beleegyezett a házasságba és hétfőn délután négy órára tüzték ki a polgári házasságkötést. Miután a nagybeteg vasúti hivatalnok orvosi bizonyítvánnyal igazolta, az anyakönyvvizsgáló társaságában jelent meg és a betegszobájában megtörtént a polgári esküvő.

— **A nikotin ölte meg a KAC elnökét.** Kolozsvárról jelentik: Ma nagy megdöbbenést keltett Viola Kornélnak, a KAC elnökének tragikus halála. A 49 esztendő, erőteljes férfit mindenki egészséges embernek tartotta és ma reggel még elvégezte szokásszerű vívóóráját klubjában. Innen Gergely Dezső építészhez ment, akivel üzleti ügyeit tárgyalta, miközben hirtelen rosszul lett, összesett és meghalt. Utolsó szavai ezek voltak: A nikotin öl meg, a nikotin öl meg...

— **Meghalt „Flandria oroszánja.”** Berlinből jelentik: Schröder Lajos báró nyugalmazott császári tengernagy a hétfőre virradó éjszaka súlyos májbetegségben meghalt. Az elhunyt tengernagy a világháború egyik legkiválóbb tengerésztisztje volt. Mindjárt a háború kitörése után a flandriai partokon operáló német flotta főparancsnoka lett s négy évig tartotta az ellenséges tulerővel szemben tengerészcsapataival a flandriai front tengerparti szárnyát. A harcokban mindig személyesen is résztvett s a német nép „Flandria oroszánja” névvel tisztelte meg őt.

— **Valutacsempészésen érték egy svéd bankárt.** Csernovitzból jelentik: Egy feljelentés alapján Grigore Ghica Voda határállomáson letartóztatták Sonner stockholmi bankárt és feleségét, a kiknél nagymennyiségű külföldi valutát találtak. A külföldi utasokat 30 ezer lej pénzbüntetésre ítélték, valutáik elkobzásán kívül és bekísérték őket a csernovitzi ügyészségre, ahol a svéd konzul közbenjárására megengedték nekik, hogy szállodában lakjanak, amíg ügyük el nem intéződik.

— **Kommunista letartóztatások Csernovitzban.** Csernovitzból jelentik: Vasárnap a rendőrség újabb nagyszabású kommunista szervezkedést leplezett le, aminek következtében igen sok letartóztatás is történt. A megállapítások szerint a szervezkedésnek majdnem minden résztvevője az értelmiséghez tartozik. Az őrizetbevevett köztül hatvanat Csernovitzból Iasiba szállítottak, ahol a hadbíróóság börtönében helyezték el őket, vizsgálati fogságuk tartamára.

— **Testvérgyilkosság a fővárosban.** Bucurestiből jelentik: Ma délelőtt testvérgyilkosság történt a fővárosban. Stefan Vasile nevű hordár özszeveszett öccsével Marinnal, aki szénhordó munkás. A vita a családi föld miatt keletkezett és annyira elfajult, hogy a feldühödött Stefan Marin kést rántott és azt bátyjának szívébe szúrta. A hordár nyomban összesett és percek alatt kiszenvedett. A gyilkos fivért átadták a rendőröknek, a kik letartóztatták. Utközben, amikor a rendőrségre szállították, a feldühödött tömeg meg akarta lincselni a gyilkost, akit a rendőrök alig tudtak megmenteni veszedelmes helyzetéből.

— **Tüntető péksegédek és rendőrség véres összeütközése.** Craiovából jelentik: Tegnap heves tüntetés színhelye volt Craiova városa. A craiovai pék-alkalmazottak és segédek csztrájkba léptek. Tegnap délelőtt tüntető menetbe csoportosultak és a vasárnapi munkaszünet életbeléptetését követelték. A karhatalom fel akarta oszlatni, azonban a tüntetők áttörték a kordont. A rendőrök erre erőlyesebben léptek fel, aminek következtében számos tüntető megsebesült és a rendőrség igen sokat letartóztatott a rendzavarók közül. A rendőrség a munkaügyi felügyelőséggel karöltve folytatja ebben az ügyben a vizsgálatot.

— **Folyik a vádlottak kihallgatása a grivitai börtönben.** Bucurestiből jelentik: A grivitai per mai tárgyalásán megkezdtek a másodrendű vádlottak kihallgatását, Korner Dávid vádlott, akinek lakásán kommunista propagandairatokat találtak és olyan iratokat, melyek kétségtelenné teszik, hogy tevékeny részt vett a grivitai események előkészítésében, ezenkívül még az alatt a vád alatt is áll, hogy ő szerkesztette a Jilava Rosie című lapot, Cohan nevű szobrász ellen az a vád, hogy szintén közreműködött a munkásság megszervezésében és lázító röpiratokat terjesztett. A vádlott előadta, hogy a lakásán talált nyomtatványok egyikének sincsen felforgató tendenciája. Ő ilyen nem tud megállapítani belőlük. Laibovics Strul ellen is az a vád, hogy részt vett a szervezkedésben, amit tagadott. Egész délelőtt és délután hasonló kisjelentőségű vádlottak kihallgatása folyt a hadbíróóság előtt, amely a fő tárgyalás folytatását holnap reggelre halasztotta.

— **A világsíri arzenes gyilkosságok tettesel.** Duma Florica és négy társnője ma került újra az aradi törvényszék vádтанácsa elé. A bíróság Herb-Tantu-tanácsa tárgyalta le a vizsgálati fogság újabb meghosszabbításának ügyét, a vádat Gutunoiu ügyész látta el. Védők nem jelentek meg a tárgyaláson, amely mindössze néhány percig aartott. Az ügyész beszámolt arról, hogy a bucuresti-i vegyvizsgáló intézettől még mindig nem érkezett meg az exhumálás eredménye és így a vizsgálat érdeke feltétlenül emekvívánja, hogy a mérgekverőnök továbbra is fogságban maradjanak. A bíróság néhány perces tanácskozás után helyt adott a vád kérésének és további egy hónappal meghosszabbította a vizsgálati fogságot, amely most augusztus 24-én jár le. Duma Florica és társnői apathikusan vették tudomásul a bírósági döntést.

Szabadság

Egy kereskedő megjelenik egy adóhivatalban és kilenc órától tizenkettőig vár, amíg reá kerül a sor. Végül odakerül a tisztviselő elé, aki megkérdi:

— Mit akar ön?

— Én, kérem, szabadságot szeretnék kérni.

— Kicsoda ön?

— Én kereskedő vagyok.

— Hát miért kér tőlünk szabadságot, hiszen maga nincs nálunk alkalmazva?

— Igaz, kérem, de úgy gondoltam, hogy én már évek óta csak az adóhivatalnak dolgozom.

— Az amerikai kormány az összes tőzsdék bezárásával fenyegetőzik. New-Yorkból jelentik: Az Egyesült-Államok földművelésügyi minisztere kijelentette, hogy a tőzsdekrachot a spekuláció okozta és ha a kormány nem nyúlt volna erélyesebb rendszabályokhoz, akkor az amerikai spekuláció több kárt okozott volna, Tizenhárom millió bushel tengerit kötöttek le, amelyre nem volt fedezet és így kénytelenek lettek volna ezt a nagy mennyiséget a piacra dobni, ami által lerontották volna az árakat. Ha a spekuláció tovább tart, akkor a kormány elrendeli az összes tőzsdék bezárását. A mezőgazdaság újjáépítésének diktátora kijelentette, hogy a mezőgazdákat ugyanúgy meg kell védeni a tőzsdéspekulációnak ellen, mint a társadalom bármely rétegét a tolvajok és betörők ellen megvédi az állam.

— Halálozás. Weisz Mór pankotai kereskedő rövid szenvedés után folyó hó 23-án elhunyt. Feleségén, sz. Meiszter Iréne, gyermekein: Lajoson és Ferencen (Páris) kívül kiterjedt rokonsága gyászolja. Temetése hétfőn délután Pankotán lesz.

— Egy egész család megmérgezett egy egész családot. Rómából jelentik: Messina mellett, az egyik faluban megmérgezték Lo Re nevű földmives egész családját. A földmives, felesége, veje, három leánya meghalt, három fia pedig haldoklik. A rendőrség letartóztatott egy egész családot, amely alaposan gyanúsítható azzal, hogy Lo Re családja számára a mérget készítette.

Helyes magyarság

Két ur beszélget:

— Rajöttem kérlek, hogy a magyar nyelvben nincs semmi logika.

— Mennyiben?

— Például hegedőn állva szoktak zongorázni pedig úgy és mégis azt mondják, hogy hegedő és zongorál, ahelyett, hogy azt mondandók: hegedő és zongorül.

— Cseh—magyar vízipólo-meccs Budapesten. Budapestről jelentik: A Császárfürdőben ma újabb cseh—magyar vízipólo-mérkőzést bonyolítottak le. A cseh válogatott ellenfele egy magyar kombinált volt, amely 5:3 arányban győzött. A cseh csapatában a tegnapi együttes játszott, azzal a kivétellel, hogy Radót Suchannal helyettesítették. A vezető gólt Schultz dobta, amelyre Németh két góllal válaszolt. A másik féldőben Vágó és Bozsi dobtak gólt, majd pedig Svehla és Steiner javított és végül Németh beállítja a végeredményt. Ezután az MTK—SzUE első osztályú vízipólo-mérkőzést játszottak le, amely a MTK 4:1 (3:0) arányú győzelmével végződött.

— Gépfegyveres rablók egy előkelő csikágói klubban. Csikágóból jelentik: Az egyik legelőkelőbb és legexkluzívabb csikágói éjszakai klubban vasárnap este vakmerő rablótámadás történt. Öt bandita behatolt a klub helyiségébe, ahol kilencvenhárom előkelő vendég tartózkodott s gépfegyverekkel arra kényszerítette az áldozatokat, hogy adják oda minden pénzüket és értéktárgyukat. A banditák 44.000 dollárt zsákmányoltak s azután autójukon továbbállottak, mielőtt a kifosztott klubtagok magukhoz térhetek volna ijedségükből és értesíthették volna a rendőrséget.

— Tizennégy falu rombadólt Kisászlában. Párisból jelentik: Ankarai jelentés szerint, a Denizzi mellett történt földrengés következtében, tizennégy falu rombadólt. Emberéletben nem esett kár, de sok háziállat elpusztult.

— Palesztina-meeting Lippán. Vasárnap délután a lippai zsidó iskolában a zsidó nemzeti szövetség lippai csoportja nagyszabású emlékünnepélyt rendezett a cionizmus megalapítója: Herzl Tivadar emlékére. A központ részéről dr. Rosenberg Oszkár és Rotbarth Emília jelent meg és méltó módon emlékeztek meg a nagy férfiuról. Az ünnepségen nagyszámú közönség vett részt.

— Gépfegyvercsata Cremonában egy megvadult bikával. Rómából jelentik: Cremona állatvásárjáról kötélen vezettek el egy bikát. Közben vörösre festett kocsival találkozott, amely annyira felbőszítette az állatot, hogy kiszakította magát a vezető ember kezéből és visszahatott a vásártér felé. Utközben egy ember eléje állt, de a bika felöklelte, úgy, hogy koponyaalapú töréssel kórházba kellett szállítani. Az állat ezután önkéntes egy árukihordó kerékpárt, majd egy gépkocsi ellen fordult és azt a szó szoros értelmében darabokra tördelte. Folytatva útját, berohant egy gépkocsi-szinbe és törni-zúzni kezdte az ott elhelyezett járműveket, míg végül is előhívott csendőrök gépfegyverrel agyonlőtték.

— Kivégezték a kínai kommunista párt harminc vezetőjét Pekingből jelentik: Lapjelentések szerint a kínai rendőrségnek sikerült elfogni Pekingben és Kantonban a kínai kommunista párt egész titkos vezetését. Harminc vezető kommunistát hadbíróság elé állítottak és halálra ítélték. Ezzel a kínai kommunista párt elvesztette vezetését. A rendőrségnek továbbá sikerült felfedezni Pekingben és Nankingben a kommunisták titkos buvóhelyeit is.

— Ragyogó gyászompával temettek el egy indiai szent majmot. Baichur indiai városban pompás gyászszertartás kíséretében temettek el egy Bepu nevű szent majmot. A temetés napján minden üzletet, színházat és mulatót bezárták. A város apraja-nagyja elkísérte a sirhoz a gazdagon díszített bronzkocsit, melyet a város négy legelőkelőbb lakosa vitt s melyben remek aranyhimzésű selyempárnán fekiútt a majom holttete. A gyászszertartás után a papság halotti mágiára helyezte a majom tetemét s azt a szokásos módon elhamvasztották.

— Dr. Wiesel Béla rendelőjét Strada Turului, volt Lovarda-ucca 3. (Central-mozgóval szemben) megnyitotta. Rendel délután 3—5-ig.

— Felhívás. Felhívom az összes jótékony egyesületek vezetőit (elnökeit), hogy ma, kedden délután 7 órakor a Kulturpalotában az Astra kulturegylet helyiségében megbeszélések céljából megjelenni sziveskedjenek. Az aradi cserkészparancsnokság.

— Dr. Eckstein Béla bel- és női betegeknek ismét Aradon rendel, Strada Ioan Russu Sirianu (Aulich Lajos-ucca) 2. alatt.

Az angol királyné áttért a rövid szoknya divatjára

Londonból jelentik: A walesi herceg, mint ismeretes, a világ férfidivatjának önkéntelen irányítója. Más a helyzet Mary királynővel, akinek eddig semmi befolyása sem volt a női divatra, mert konzervatívan szokott öltözködni. Amikor az egészen rövid estélyi toalettek voltak divatban, az ő szoknyái ekkor is a földet separték. Ezért keltett óriási meglepetést Mary királyné a legutóbbi udvari garden partyn. A királyi palota parkjában volt a hatalmas garden party. Az angol társaságbeli hölgyek, akiknek hetek óta okozott ruhagondokat ez a társadalmi esemény, hosszú, uszályos toalettekben jelentek meg a Buckingham-palota parkjában. Nagy volt a megdöbbenésük, amikor megjelent közöttük a királyné, rövid szoknyában. Gondos szakértők megállapították, hogy a királyné szoknyája 17 és fél centiméterrel a föld színe fölött ért véget. Mary királyné bokája fedetlen volt, amire még nem volt példa. A királynén is túltett egy közeli rokona, Lady Mountbatten, akinek szoknyája alig ért térdén alul. A királyné forradalmi szoknyareformja valószínűleg megteszi hatását az angol női divatra és sokan már a hosszú szoknya haláláról beszélnek.

* URANIA *

Renoválás miatt ma nincsen előadás

Windischgraetz Stefánia hercegnő kettős élete

A bécsi „vörös hercegnő“ feltűnést kelto nyilatkozata leányáról

Szombaton — mint megirtuk — szűk családi körben tartotta Brüsszelben esküvőjét Rudolf néhai trónörökös és Stefánia főhercegnő asszony unokája, Windischgraetz Erzsébet hercegnő leánya: Stefánia hercegnő Alcantara gróf belga arisztokratával. Stefánia hercegnő édesanyja — aki évekkor elvált férjétől, Windischgraetz Ottó hercegtől és Petz osztrák szociáldemokrata alsóausztriai képviselőhöz ment feleségül — rendkívül érdekes dolgokat mesélt el egy bécsi újságról, leánya esküvőjével kapcsolatban.

Elmondotta többek között, hogy az esküvő előtt csak az újságokból értesült, mivel őt arra meg sem hívták. Néhány nappal az esküvő után ügyvédi felszólítást kapott, amelyben kérik, hogy azonnal utaljon ki leánya részére 200 ezer schilling hozományt, mert ellenkező esetben peresítik az ügyet. A hercegné ennek a felszólításnak csak abban az esetben akar eleget tenni, ha beigazolódnak, hogy elvált férje is kifizette a hozomány résző részét. Az újságról előtt sirva jelentette ki Windischgraetz hercegnő, hogy a kért összeget amugy sem tudná kifizetni és legfeljebb 30 ezer schillinget adhatna leányának, ezt is oly módon, hogy értékeit eladná. Elpanaszolta a hercegnő azt is, hogy leánya, akit valóságos dédelgetett, kettős élelet élt. Nappal szelid, szófogadó leány volt, este pedig — mint később megtudta — kizsokkolt szobájából és egy zsidó vallású férfivel randevuzott. Ezzel a férfivel meg is akart szökni, de Windischgraetz hercegnének ezt sikerült idejében megakadályozni és leányát — aki most gróf Alcantara felesége lett — egyik bizalmas barátnője kíséretében külföldre küldte.

— Uj ejtőernyő. Bécsből jelentik: Az asperni repülőtérén tegnap mutatták be első ízben az osztrák Eschner ejtőernyőjét. A közönség előtt Schimandl és Neschkauda repülők négy leugrást hajtottak végre 1000, 600, 500 és 300 méter magasságból. Valamennyi leugrás teljesen simán sikerült. Az új ejtőernyő legnagyobb előnye abban áll, hogy sokkal gyorsabban nyílik szét, mint az eddigi ejtőernyők, ami különösen kisebb magasságokból történő leugrásoknál fontos.

— Urschel amerikai petroleumkirályt ágyából hurcolták el a gangsterek. Newyorkból jelentik: Az amerikai lapok újabb szenzációs emberrablásról írnak, Oklahoma Cityben ismeretlen gangsterek elhurcolták egy többszörös milliommost. Az áldozat Urschel ismert amerikai petroleumkirály, akit vasárnapra virradó éjszaka hurcolták el. Urschel már aludt s a gangsterek ágyából húzták ki. A rendőrség eddig még nem tudta kinyomozni, mi történt az elhurcolt petroleumkirállyal. Eddig még nem érkezett levél a gangsterektől, amelyben váltságdíjat követelnének.

— Rendőri hírek. Az aradi államrendőrségre ma előállították Mohács Terézia 48 éves ismert zsebtolvajnőt, aki ma kihasználta a piacon uralkodó forgalmat és Buntás Mihályné zsebéből néhány száz lejt elemelt. A rendőrség a tolvaj asszonyt őrizetbe vette. — Az aradi Dácia-kávéház tulajdonosai ma megjelentek a rendőrségen és ismeretlen tettesek ellen feljelentést tettek. A feljelentésükben elmondták, hogy napokkal ezelőtt egy teljes játszma rómikó tünt el a kávéházból. Az aradi rendőrség az ügyben bevezette a vizsgálatot.

PILISINÉ

Kozmetikai szalonja

Vibos-láz, Minorita templommal szemben. A legmodernebb eszközökkel dolgozik. A legújabb módszert és szépségét. Megőrzi fiatalos és egészséges. A szépség eljuttatásának egész légiója áll ott a látogatók rendelkezésére.

1. Szepők eltüntetése.
2. Szemölcs irtás.
3. Archámlasztás.
4. Arvibrációk.
5. Pattanások eltüntetése.
6. Vörös bőr megszüntetése.
7. Száraz, zsíros, színtelen bőr megszüntetése.
8. Különféle aropakkolások.
9. Kikészítés uccára és estélyekre.

Tanácsadás díjtalanul bármilyen kozmetikai kérdésben. — Tanítványok az arcapóls minden ágában úgy gyakorlatilag, mint elméletileg teljes kiképzést nyernek. — Olcsó havi fizetéses bérle.rendszer.

Külön tisztviselő árak!

Tűz egy aradi gyárban

Meggyulladt olaj okozta a tüzet — Leégett a Fatma-gyár épületének teteje

Ma délután hat óra tájban tűzriadalom verte fel a várost. Csakhamar kiderült, hogy a tűz a Calea A. Vlaicu (Pécskai-uton) levő Fatma fémáru-gyárban ütött ki, mely ifj. Domán Sándor tulajdona. A tüzoltók mentőautón igyekeztek a tűz színhelyére Chera Florian parancsnok vezetésével, miután a tüzoltók éppen akkor szivattyúzták ki a vizet az esővíz által előtört lakásokból. Kiderült azonban, hogy a tűz sokkal nagyobb méretű, mint azt az első percekben hitték és ezért a parancsnok úgy intézkedett, hogy a kis tüzoltóautó és a szerkocsik a leggyorsabban kövessék őket. Néhány perc leforgása után beérkeztek a kirendelt kocsik is, úgy hogy a tüzoltók most már teljes apparátussal hozzákezdtek a lángok elfojtásához. A gyárban olaj és benzin égett és ezért elsősorban a gyár mellett épült házakat védték meg, majd a tűz fészkehez igyekeztek hozzáférni. Több mint egy órai megfeszített munka után sikerült lokalizálni a tüzet.

Időközben megjelentek a helyszínen a rendőrség részéről a szolgálatos tiszt, Margescu komiszár, valamint a gáji és ségai rendőrség kiküldöttjei. Ott volt Cioreescu Tache szigurancafőnök is. A rendőrség emberei Chera tüzoltóparancsnokkal együtt az oltási munkálatok befejezése után vizsgálatot vezettek be annak megállapítására, hogyan keletkezett a tűz. Megállapították, hogy a gyár egyik gépe forró olajjal működik. Az olaj melegítés közben eddig még ismeretlen okból kifolyt a tartályból és néhány pillanat alatt lángborította a helyiséget. A faanyagok hatalmas lánggal égtek, később pedig a tetőgerendák is tüzet fogtak. A tető nagyrésze leégett, a kár azonban nem haladja meg a 25—30 ezer lej. Ha a motor is megsérült, úgy a kár összege jelenképpen emelkedni fog. A kár biztosítás útján megtérül. A holnapi napon újabb tüzvizsgálatot tartanak.

Kimult sertés husát árusították az aradi vásártéren

Érdekes ügyben indított ma vizsgálatot az aradi rendőrség. Ma délelőtt jelentést tettek dr. Popovici Dávid városi főállatorvosnak, hogy a vásártéren leszurtak egy kimult disznót és annak husát áruba bocsátották. Mire a főállatorvos a helyszínre kikerkezett, a sertést már elszállították. Popovici dr. a rendőrség segítségével hamarosan megállapította, hogy a sertést a városi gyepmester egyik segédje vette meg, aki a hus egy részét eladta, más részét pedig elfogyasztotta családjával. A még megmaradt húst és zsírt lefoglalták. Megállapították még, hogy a beteg sertést Nagylakról szállították Aradra. Az ügyben a rendőrség tovább folytatja a vizsgálatot és eljárás indul meg úgy az eladó, mint a vevő ellen.

Ötezer ember tüntetett Besztercén a CAPS ellen

A hatóságok betiltották a tervezett népgyűlést — Moldovan szenátusi alelnök vezeti a CAPS elleni harcot

Kolozsvárról jelentik: Besztercén tegnap délelőttre, Moldován Victor szenátusi alelnök vezetése mellett, nagy népgyűlést hívtak össze, amelyen az egykori határvidék lezámazottai akartak tiltakozni a Régná erdőkitermelési vállalat és az erdőgazgatóság tisztességteien versenye ellen. A 44 községből álló granicsár-vidék gyűlését azonban a kormány nem engedélyezte és így azt a hatóságok betiltották a helyi erdőgazgatóság véleményezése alapján. A községek lakosságai azonban erről nem akartak tudomást venni és már szombat este nagy tömegek gyülekeztek Besztercén. Erre a rendőrség és a csendőrsök kordont vontak a város körül, azonban, bár minden utat elzártak, mégis több, mint 5000 ember gyűlt össze Moldovan Victor szenátusi alelnök háza előtt, akit kérdőre vontak, hogy miért nem tartják meg a gyűlést. Moldovan kijelentette, hogy folytatni fogja a harcot még

Szovjetfutárt fogott el a temesvári rendőrség

— A futár felakasztotta magát és meghalt — Beható nyomozás Aradon — Meghiusult az augusztus elsejére tervezett „vörös nap”

A temesvári rendőrség néhány nappal ezelőtt veszedelmes szovjet-futárt fogott el, aki Engel Móricnak nevezte magát. A nyomozás azonban hamarosan kiderítette, hogy a futár régebben Nemes József néven szerepelt. A futárnál számos fontos feljegyzést találtak, amiből megállapították a hatóságok, hogy Aradon, Kolozsváron, Déván, Petrozsényban, Resicán kikkel állott összeköttetésben. Az elmúlt héten érintkezésbe léptek Erdély valamennyi sziguranca-hivatalával és karöltve indították az ügyben nyomozást. Aradra ájtott Gritta Ovidiu rendőrkezes, aki dr. Moga Romulussal és Cioreescu Tache sziguranca-főnökkel együttesen vezetett az ügyben nyomozást. Számos ismert kommunistát őrizetbe vettek és kihallgatásuk után átkísérték őket Temesvárra, ahol szembesítették az ott elfogott kommunistákkal.

Ma kellett volna Engelt, aki a GPU. szolgálatában állott, a temesvári kommunistákkal

szembesíteni, amikor váratlan fordulat következett be az ügyben. A rendőr, mikor reggel kinyitotta az őrizetes cella ajtaját, megdöbbenéssel látta, hogy Engel az ablakilincsre akasztotta fel magát. Nyomban levágta, azonban már nem lehetett segíteni rajta, az orvos csak a beállott halált konstataálhatta. A bucu-resti-i lapokban a halálesettel kapcsolatban olyan hírek láttak napvilágot, mely szerint a kommunistát a temesvári rendőrség halálra kintozta volna. A rendőrség a legerélyesebben tiltakozik a híresztelések ellen. Hivatkozik arra, hogy Engel vallomása egyáltalában nem bírt fontossággal, miután minden, a sziguranca érdeklő részleteit feljegyzésben pontosan megtalálták nála. A kommunista ügyekben még mindig folyik a vizsgálat, de már eddig is bizonyosra vehető, hogy az augusztus elsejére tervezett „vörös nap”-ot nem sikerül megrendezniük, mert a sziguranca különösen Aradon nagy eréllyel vette kezébe az ügyet.

A világjamboree megnyitására érkezik Budapestre az aradi sportvonat

Öt napig maradnak Budapesten a kirándulók. — Fontos tudnivalók

Általános érdeklődést váltott ki a közönség körében az a hír, hogy a temesvári Központi Bank Menetjegyirodájának és a Kinizsi sportegyesületnek a rendezésében a jövő hó 12-én olcsó sportvonat indul Budapestre és Bécsbe. A társasutazás, amelyet kollektív utlevéllel bonyolítanak le, főleg azok részére jelent előnyöket, akik egyéni utlevéllel nem rendelkeziknek és akik — amellett, hogy redukált áron utazhatnak Budapestre vagy Bécsbe — ilymódon megtakarítják az egyéni utlevél kiváltásával járó költségeket. Az olcsó kirándóvonat megszervezésével egyébként a rendezők lehetővé teszik azok részére is a budapesti és bécsi utat, akik más körülmények között nem engednék meg maguknak ezt az utazást. A felfokozott érdeklődés természetesen nagyrészt annak is tudható be, hogy a sportvonat a gödöllői világjamboree megnyitójának napjaiban érkezik Budapestre és alkalmas az az utazóközönségnek, hogy ezt a maga nemében kiemelkedően szép városnézetet is megtekinthesse.

Mint már jelentettük, a sportkivonaton augusztus 12-én reggel 9 óra 45 perckor indul Aradról Budapestre, ahova körülbelül öt óra múlva érkezik meg. Bécsbe a sportvonat másnap reggel 6 óra 25 perckor érkezik. Bécsből vissza a vonat augusztus 18-án reggel 8 óra 25

perckor indul és 12.42 órakor érkezik Budapestre, ahonnan Arad felé délután 3.30 órakor indul tovább. A résztvevők tehát öt napot tartózkodhatnak Budapesten. Ebbe az időbe egy vasárnap és egy ünnepnap esik. A kollektív utlevélben az állampolgársági okmány, a személyazonosság igazolvány, katonaköteles férfiaknál pedig a katonai irat, míg 18 éven aluli utasoknál a szülői beleegyezés, illetve a fentiek közzegzői másolata szükséges. Részletesebb dijak: Budapestre és vissza, a közös utlevél, vizumot beleértve különvonaton, számozott ülőhelyekkel, kényelmes kocsiban: 970 lej, Bécsbe és vissza 2195 lej. Saját utlevéllel utazóknak kedvezmény. Jelentkezési határidő augusztus 5. Miután a közös utlevélnél a résztvevők számát korlátozzák, ajánlatos minél előbb jelentkezni, annál is inkább, mert a rendezők a résztvételt csak a jelentkezés sorrendjében biztosíthatják. Jelentkezni az Aradi Központi kiadóhivatalában és az Erdélyi Hírlap kiadóhivatalában lehet. Felvilágosításokkal ugyanott az utasoknak rendelkezésére állanak.

Meglojtott csecsemőt találtak az ujaradi hidnál

Nyomozás a gyilkos anya kézrekerítésére

Ma reggel az ujaradi hid mellett a járókelők megdöbbenő leletre bukkantak. A hid előtt egy bokorban rongyokba burkolt csecsemőt fedeztek fel. A csecsemő halott volt, szája rongyokkal betömve, kis feje kékes színben játszott. Nyomban megállapítható volt, hogy valaki beállás kegyetlenséggel megfojtotta a csecsemőt. A járókelők értesítették a leletről a hidnál levő vámházat, ahonnan telefonon közölték a rendőrséggel az eseményt. Iancu Traian a bünygyi osztály főnökének intézkedésére dr. Vlad János komiszár szállt ki a helyszínre és vezetett az ügyben nyomozást.

A csecsemő mellett a vizsgálat alkalmával zsebkendőt találtak, amelyben monogramot fedeztek fel. Remélik, hogy ezáltal sikerülni fog a beállás anyát — mert minden valószínűség szerint az anyja gyilkolta meg a csecsemőt — kézrekeríteni. A komiszár jelentette a vizsgálat eredményét az ügyészségnek és kérte a boncolás elrendelését. Az ügyészség hozzájárult a rendőrség kérésére a csecsemő vizsgálatahoz. A holnapi napon Ioanescu törvényszéki orvos felboncolja a csecsemőt. A nyomozás az ügyben folyik.

SPORT KÖZLÖNY

Az AMTE és AAC között dől el az „ezüst kapu” sorsa

Izgalmas mérkőzéseket hozott az AAC díjmérkőzéseinek második fordulója — Az atléták simán, az AMTE csak nagy küzdelem után győzött

A vasárnap délután négy órakor keletkezett és egy órahosszat tartó zivatar ellenére is, szépszámu közönség gyűlt össze az AAC-pályára, hogy tanuja lehessen az „Ezüst kapu”-mérkőzések második fordulójának. A meccsek jó játékokat hoztak és amíg az AAC-nak megérőltetés nélkül sikerült legyőznie az Olimpiát, addig az AMTE csak nagy küzdelemben tudta maga alá gyűrni a tornászokat. Az utóbbi meccsből egyébként 16 perc a sötétség miatt lejátszatlan. A második forduló után az „Ezüst kapu” küzdelem táblázata a következő:

1. AMTE	2	2	—	6	1	4
2. AAC	2	2	—	9	3	4
3. ATI	2	—	—	2	2	4
4. Olimpia	2	—	—	2	2	11

Az értékes díj sorsára döntést tehát a jövő vasárnap lejátszásra kerülő AMTE—AAC meccs fog hozni, míg a harmadik hely kérdését az ATE és Olimpia egymás között intézik el. A vasárnapi meccsről beszámolónk a következő:

AAC—Olimpia 7:2 (3:0)

Az AAC ez alkalommal revansot vett az Olimpián a bajnokságban elszenvedett vereségért és mindkét félidőben többet támadva, megérdemelten győzte le ellenfelét. A 10. percben Kovács szerzi meg a vezetést az AAC-nak, majd a 34. és 36. percben Kovács két beadását értékesíti Gallov (3:0). Szünet után az Olimpia erősen rákapcsol. Barbu I. kétszer megy el a bizonytalan AAC védők mellett és beadásait a 3. és 5. percben Comlosan belövi (3:2). Lassan ismét az AAC veszi át az irányítást és a 33. percben Gallov átadását Schröffler bevágja. (4:2). Két percre rá Perneki lő szép gólt a jobb alsó sarokba (5:2), majd a 38. percben Kovács beadását Perneki Schröffler elé sarkalja és az összekötő a bal kapufától bepattanó góllal (5:2). Az utolsó góllal szerzője Perneki, aki a 43. percben Kovács beadását lövi be (7:2).

A győztes csapatban főleg a fedezetsor játéka dicséretes, itt is Szabó Béla teljesítménye magasított ki. A védelem bizonytalan, míg a csatársorban Kovács a legjobb az egész mezőnyben is. Minden lefutása veszélyes. A többiek átlagmunkát produkáltak. Az Olimpia lelkesen játszott, rajtaütésszerű támadásokkal. Az együttes legjobbjai: Seprényi, Gábor, Lepis, Budai és Schulz, Biró Burdan Miklós. Csapatok: AAC: Czinczér—Vass, Habás—Kuruncsics, Szabó Béla, Zoller—Matyók, Gallov Perneki, Schröffler, Kovács. — Olimpia: Seprényi—Bermoser, Gábor—Ciora, Budai, Lepis—Baranyi, Schulz, Barbu I., Comlosan, Ilici.

AMTE—ATE 2:1 (2:1)

A régi riválisok találkozása változatos, izgalmas mérkőzést hozott, amely az AMTE két gyors gólja ellenére sem volt biztos kimenetelű. Nagyon vehemens AMTE-támadásokkal indul a játék és a 6. p-ben Lingurar II. büntetőjét Walter kapásból vágja be az ATE hálójába (1:0). Továbbra is az AMTE marad frontban és a 17. p-ben kapuelőtti kavarodásból Faragó II. újabb gólt szerez (2:0). Mindenki a gölhenger megindulását várja, ehelyett az ATE is felnyomul és a 24. p-ben Zanonai átadását Körösladányi lövi, a labda Tyukodi feje fölött elszáll és Dragan fejjel bebiztosítja a gólt (2:1). A következő ATE-tamadásnál Metz lövését kornerra tolja Tyukodi, majd Gömöri hibáz emiatt helyzetet. Szünet után az AMTE van inkább frontban. A 3. p-ben Walter büntetője eredménytelen. Tolán lábáról pedig Mihály szedi le a labdát. A késői kezdés miatt hamar erősen szürkül, amikor a bírós a 29. p-ben a játékot lefújja.

A győztes együttes ezuttal nem produkálta teljes egészében azt a jó játékot, amit a közönség elvár tőle. A védelem nem csinált nagyobb hibát, de a fedezetsorban már csak Lin-

gurar II. teljes értékű, míg elől Magold vétette észre magát. Az ATE-ban Bosnyák kapus igen jó, a hátvédek kemények, a fedezetsorban Lingurar I. elől pedig Metz és Körösladányi említésreméltók. Bírós Vladovici kapitány. Csapatok: AMTE: Tyukodi—Reinholz, Csajka—Lingurar II., Braun, Walter (Faragó II.)—Tolán, Magold (Walter), Gömöri, Faragó II. (Magold), Nagy. — ATE: Bosnyák—Bajthy, Mihály—Kecskés, Nagy, Lingurar I.—Dragan, Clonda, Zanonai, Metz, Körösladányi.

Befejeződtek a Ferdinand-kupa-meccsek Aradon

Vasárnap bonyolították le a Ferdinand-kupa utolsó mérkőzését a Transilvania és Vulturul csapatai és a meccset 2:1 félidő után 8:1 arányban a Transilvania nyerte, amelynek gólszámla Bódi (6), Filimon és Mánits osztozkodtak, míg a Vulturul részéről Náhlik volt eredményes. Bírós Husztik. A Ferdinand-kupa táblázata a következő:

1. Transilvania	2	1	1	—	10	3	3
2. AVMSE	2	1	1	—	5	4	3
3. Vulturul	2	—	—	—	2	3	11

Mindhárom helyezett csapat részt vesz a Ferdinand-kupa további mérkőzéseiben, melyeken előreláthatólag temesvári ellenfelekkel kerülnek szembe.

Pontot veszített a Gloria, de még vezet a törpebajnokságban

Teljes fordulót bonyolítottak le vasárnap a törpe-bajnokságban és az eredmények nem szolgáltattak meglepetést, csupán a Gloria pontvesztése érte váratlanul a vezető csapatot. Az eredmények a következők voltak: AAC—AMTE 5:1 (2:1), ATE—Hakoah 2:1 (1:1), Banatul—Unirea 0:0, Gloria—CFR—Tricolor 1:1 (1:0). A táblázat a harmadik forduló után így fest:

1. Gloria—CFR	3	2	1	—	6	1	5
2. Tricolor	4	2	1	1	6	5	5
3. Olimpia	2	2	—	—	6	2	4
4. ATE	3	2	—	—	1	5	2
5. AAC	3	2	—	—	1	14	7
6. Banatul	3	1	1	1	6	3	3
7. Hakoah	3	1	—	—	2	4	6
8. Unirea	3	—	—	—	1	2	0
9. AMTE	4	—	—	—	4	4	11

A Victoria továbbra is vezet a Titanus-vándordíjban

Két Titanus-vándordíjas-mérkőzést bonyolítottak le vasárnap és pedig az Egyetértés a Titanussal, a Victoria pedig az AVMSE-vel játszott. Az Egyetértés—Titanus-meccs 3:3 arányban döntetlenül végződött, a Victoria



Kelet-Európa vezető sportlapja megjelenik hetenként ötször.

Ára Romániában: hétfőn 15 lej, más napokon 10. — lej.

Utazás az Atlanti Óceán két szigetére

az első utját megtevő „CORDILLERA” és az „OCEANA” gőzösökkel.

Ez az utazás a HAPAG kéjutazást rendező osztályának legfényesebb társasutazása lesz!

Az ut során, a luxuskirándulás résztvevői megláthatják: a Kanári szigetek lenyűgöző szépségeit, Madeirát, Funchalt, Las Palmast, Teneriffát, valamint Marokkot, Biaritz várost és még számos más érdekességet.

A 23, illetőleg 26 napig tartó hajóutazás díja, meglepetést keltően olcsó, mert az ár, I. osztályt számítva 19.450 leinél kezdődik.

Az utazás 1933. évi augusztus 8-án kezdődik.

Kérjen a sziget-társasutazásra vonatkozóan részletes prospektust.

Jelentkezni a következő helyeken lehet, ahol megfelelő információval is szolgálnak:

Hamburg-Amerika Linie S. A. R.

Temesvár, Mercy-ucca 2, valamint a Lloyd-sor 11. számú információs irodában, ezenkívül:

Künstler utazási irodában Arad,

Bulev. Regina Maria 24.

pedig 2:1 arányban győzte le az AVMSE-t a táblázat most a következő:

1. Victoria	2	2	—	—	5	3	4
2. Egyetértés	2	1	1	—	8	7	3
3. Juventus	1	1	—	—	0	0	2
4. Titanus	2	—	—	—	1	5	6
5. Vulturul	1	—	—	—	1	4	5
6. AVMSE	2	—	—	—	2	1	2

Döntetlen a Ripensia—NAC-alálkozó Ripensia—NAC 1:1 (1:1)

A két csapat találkozása jó sportot hozott, a küzdelem a Ripensia pompás védelmének és a NAC kitűnő csatársorának összecsapása volt. A vezető gólt a 35. percben Ciolac szerezte meg a temesváriaknak, de a 4. perc elteltével, Kovács egyenlített. A Ripensia-ban Bürger és Hoksári, valamint Lakatos a legjobbak, míg Kotormány teljesen le van törve. A csatársorban Bindea és Dobai jelentenek értéket. Ez a sor egyébként Schwarzot nélkülözte. A NAC-ban Juhász centerhalf volt igen jó, kivülre a Glanzmanu — Kovács — Rónay — Bodola — Kocsis összetételű csatársor brilirozott, Bírós Dr. Morát Teofil.

O A Patria SC (Kisjenő)—Fortuna (Arad) 3:0 (2:0.) A tartalékolt kisjenői csapatnak könnyű dolga volt a gyengén szereplő aradi együttesel. Az aradiak támadásaiból hiányzott a tervszerűség és így a Patria megérdemelten győzött. A mezőny legjobbja Bakonyi, a Patria kapusa Bírós Löwy.

O Vidéki eredmények: Nagyvárad. Attila—Crisana 1:0 (1:0). RMTE—Versec 1:4 4:1. Nemzetközi. — Lugos, Germania—FC Faget 1:1 (1:0). Vulturii—LMTE 1:0 (1:0). — Kolozsvár. Soimi—Tricolor 1:0 (0:0). A Soimi győzelme következtében bennmarad a Nemzeti Bajnokságban. — Nagybánya. Phoenix—NSE 3:1 (2:0). — Zombolya. ZsSE—Rapid 6:3 (3:1). Hertha—Fratelja 4:1 (2:0). — Temesvár. TMTE—Patria 3:2 (1:1). Eletrica—Vulturul 2:1 (1:1). Unirea—Törekvés 2:0 (2:0). TAC—Venus 3:1 1:1). Freidorf—Kinizsi 3:0 (0:0). — Bucuresti. Ajax—Unirea—Tricolor 5:0 (1:0).

O Külföldi eredmények. Becskerek. Obilici—Borac 2:2 (1:2). Pozsony. Bratislava—SK Zsilica 6:2 (3:1).

LIPCSEI ŐSZI VÁSÁR 1933.



Kezdeté augusztus 27-én.



Bővebb felvilágosítást ad:

A Lipcsei Vásárhoza Lipcse

vagy a tisztelheteli megbízott: H. Eugen v. Angerbauer, Timişoara, I., Str. Gen. Praporaşcu 3., I. emelet. Tel. 70

Megsemmisítő arányban győzte le a magyar vízipóló csapat Csehországot

Magyarország—Csehország 8:0 (5:0)

Budapestén vasárnap találkozott a két ország vízipólócsapata és a magyar együttes óriási fölényrel verte a cseh csapatot. A két csapat a következő összeállításban állt fel: Magyarország: Bródy—Ivándi dr., Homonnai—Halassy—Bozsi, Németh, Keserü II. — Csehország: Busek—Epstein, Radó—Koutek

—Steiner dr., Schulz, Svehla. Az első féldélben támadást támadás után vezet a magyar együttes és Németh (2), Bozsi (2), valamint Keserü góljaival, már 5:0 arányban vezet, majd szünet után lefekezve, Németh (2) és Bozsi góljaival, valóságosan lelépte ellenfelét. Bíró: Patuzzi (Bécs).

Franciaországba távozik Braun Kálmán, az AMIE játékosa

Ismét súlyos vérvesztés érte az aradi futballsportot, ezúttal az AMIE vesztette el egyik oszlopát, Braun Kálmánt, akit szerződése augusztus 1-től a franciaországi Calais-ba szólít, ahol az ottani Racing Clubban fog játszani. Braun Kálmán francia szerződésére vonatkozólag a tárgyalások már a NAC téli turája alkalmával megindultak, akkor azonban nem vezettek eredményre. Most végre Braun tárgyalásai befejeződtek, a szerződés a zsebében van, sőt a vasúti jegyet is megkapta. Braun szerződése rendkívül előnyös, havi 10,000 lejnek megfelelő frankot biztosít a kiváló játékosnak, azonkívül prémiumot is kap mérkőzésenként. Braun Kálmán sikere sportkörökben osztatlan örömet keltett, mert egy izzig-vérig sportembert ért a kitüntető szerződés, csupán az AMIE fájlalja Braun távozását, akiben egyik legjobbját vesztette el.

O Barátgy véglegesen leszerződött a Crisana-hoz. Barátgy Gyula, a budapesti Hungaria válogatott játékosa, pénteken végleges szerződés: írt alá a nagyváradi Crisana-hoz, mint tréner-játékos. Amennyiben a Hungaria Barátgy kiadását megtagadná, úgy a kiváló játékos két évig nem játszhat és csak mint tréner fog működni a váradiaknál.

O Uj magyar gátfutó rekord a magyar osztrák atlétikai versenyen. Vasárnap bonyolították le Szombathelyen a magyar—osztrák országközött atlétikai versenyt, amelyet a magyarok főlegnyesen 83:22 arányban nyertek. A verseny legkiemelkedőbb eredménye Kovács új gátfutó rekordja: 14,9 mp., kiváló eredmény még Gerő Gábor ideje a 100 méteres síkfutásban 10,6 mp., amely a magyar országos rekord beállítása.

O Kikapott a magyar teniszcsapat a belgáktól. Knoekeban mérkőzött a belga és magyar Davis Cup csapat és a mérkőzés 3:2 arányban a belgák győzelmével végződött. Az utolsó két meccsen Kehrling Bormann ellen 7:5, 7:5, 3:6, 6:4 arányban győzött, míg Lacroix Gabrovitzot győzte le 6:4, 6:4, 6:3 arányban.

O Két új atlétikai világrekord Németországban. A nyugatnémet atlétikai bajnokságok során Jonath 10,3 másodperc idővel beállította a 100 méteres világrekordot, míg a kalapácsvetésben Drien 6463 cm.-el állított fel új világrekordot.

O A Salgótarjáni BTC a magyar amatőr bajnok. Vasárnap bonyolították le a magyar amatőr bajnokság döntőjét, amelyet a salgótarjániak 1:0 (0:0) arányban nyertek a budapesti Törekvés ellen.

Az „Aradi Közlöny” Bucurestiben a következő újságkioszkokban kapható:

„Hotel Stanescu”-val szemben (Str. Regalan.)
Calea Victoriei, Picadilly-kávéházzal szemben.
Calea Victoriei és Boulevardul Academie mindkét sarkán.

„Athene Palace” szállodával szemben levő sarkbódében.

„Grand Hotel”-lel szemben, a főposta sarkán.

O Anglia nyerte a Davis Cup zónaközi döntőjét. Vasárnap fejezték be az Anglia—Amerika között nemzetközi Davis Cup döntőt, amelyet az angolok nyertek 4:1 arányban. Az utolsó két meccs eredménye: Austir angol—Allison USA 6:2, 7:9, 6:3, 6:4. Perry angol—Vines USA 1:6, 6:0, 4:6, 7:5, 7:6. Az utolsó szettben 7:6 arányban vezetett Perry, amikor Vines a hőségtől elájult és feladta a küzdelmet. Anglia július 28—30 között játszik Franciaország ellen a döntőben.

Kedden startol a sztratoszférába Piccard professzor ikertestvére

Budapestről jelentik: Chicagói jelentések szerint a világhírű Piccard professzor ikertestvére, aki ki tudavéköleg szintén sztratoszférára repülésre készül, közép-európai idő szerint kedden hajnalban startol ballonjával. Az indulásról, valamint az egyes szakaszairól a professzor rádió, rövid hullámhosszon beszámol. A közvetítést a bécsi stúdió viasz-lemezre veszi és azt kedden 13 órakor a budapesti stúdió tovább közvetíti. Abban az esetben, ha a sztratoszférá-repülés programjában valami változás állana be és ennek következtében a közvetítést sem lehetne megvalósítani, akkor erről a rádió idejében beszámol.

FORUM

Kedvezményes strandbérletek augusztus 1-től!

Kaptuk a következő sorokat: Igen tisztelt szerkesztőség, ha Önök is közérdekűnek találják, soraimat sziveskedjenek a már több ízben eredményt érő „Forum” rovatban közölni:

A város vezetősége minden évben augusztus 1-től bocsájtotta ki a hátra lévő szezonra a féláru bérletjegyet. Az idén azonban csak augusztus 15-től. Szabadjon az illetékes urak figyelmét arra felhívni, hogy igen sokan nagy melegen kénytelenek vagyunk nélkülözni a Maros vizét, vagy szabadtéri, életveszélyes külteleki részen fürdeni, azért, mert 300 lej olyan nagy összeg, amit nem tudunk nélkülözni. Augusztus 15-ike után már meggondolandó, hogy érdemes-e az amugy is magunktól megvont bérlet árát kiadni, Annál is inkább, mert a Maros vizállása a nyár második felében kevésbé veszélyes. Az illetékes fórum üzleti elve szerény véleményem szerint, — ha a féláru bérletet 15. után adják — nem vall helyes kereskedelmi érzékre. Sokkal célszerűbb volna, hogy úgy, mint régen, most is aug. 1-étől adnák meg a kedvezményes strandjegyeket. A fürdőjegy bevétele ezzel nem fog csökkenni, mert a jegyfüzetet nem azok veszik igénybe, akik bérletre reflektálnak. Soraim közlését és jóindulatú eredményét remélve, vagyok szerkesztő urnak tisztelője:

Egy aradi strandoló.

Jubileumot ünnepelt

a lippai Munkás Testedző Egylet

Vasárnap ünnepelte meg a lippai Munkás Testedző Egylet fennállásának tíz éves jubileumát. Reggel 7 órakor zenés ébresztő volt, melyet a lippai tüzoltó zenekar szolgáltatott Vogel Miklós karnagy vezetésével. Dél előtt 10 órakor úgy a görög keleti, mint a római katolikus templomban Istentisztelet volt, majd az elhalt klubtagok sirjait koszorúzták meg és ezen alkalommal a siroknál Rudeu János és Schultz Sándor fogorvos emlékeztek meg szép beszéd kapcsán az elhunytaktól. Ezután az egylet helyiségében diszkozyülés volt, amelyen Mayer Nándor elnök nagy beszéd keretében emlékezett meg az elmúlt tíz évről és azon fejlődésről, amelyet az egylet ezen idő alatt elért. Ez alkalommal Wrattny Emil diszelnök, Schlauch János, Rudeu János, Kajdy László és Pitzkó József méltatták az egylet érdemeit az elmúlt tíz év alatt. A diszkozyülés végén az egylet alapító tagjai emlékérmekkel lettek kitüntetve. Délután két órakor diszbed volt Lippafüreden, majd délután fél ötör kezdetét vette a gazdag műsor.

Elsősorban az egylet tornászcsapata és sulyemelő gárdája mutatkozott be. A törpecsapatból mint sulyemelő a következők tüntek ki: a négy éves Staudt Miki, aki 5 kg. emelt, Kovács Anna kilenc éves 20 kg., Nistor János, Mayer Pubi, Staudt János, Kristóf Péter, nyolc évesek 18 k.-ot emeltek. A kis bajnokokat trénerük Höfler Márton érmekkel tüntette ki. Ezután iskola-birkózást rendeztek, melynél Spirk Ferenc—Papp József és a Sneibach József—Kerned József pár részeseültek nagy óvációban. Kerner József különben a legutóbbi nemzetközi munkás olimpiászon a légsúlyban második helyezést nyert. Ez alkalommal kell kiemelni Höfler Márton birkózószakosztály és tréner érdemeit, aki mint az egylet egyik alapító tagja fáradhatatlan munkásságot fejtett ki az egylet érdekében. A birkózás befejeztével sikeres tornaverseny volt.

Délután fél hétkor football-mérkőzés volt az egylet és a hidegkuti Sport Egylet csapata között, melyet nagyon változatos játék után az egylet csapata nyert meg 1:0 arányban. Vascsora alatt a tornászcsapat a fürdő teraszán újabb szertorna-gyakorlatokat mutatott be nagy tetszés mellett. Ezután tánc következett, melyhez a zenét a tüzoltó-zenekar és a fürdő jazz-band zenekara szolgáltatta. A rendezés néhez és fáradságos munkáját Mayer Nándor elnök Staudt Péter másodelnökkel együtt nagy körültekintéssel végezte, a pompás rendezőgárda segítségével. A különböző sátrakban Wrattny Emilné, Szignárovits Jánosné, ifj. Wrattny Emilné, Wrattny Emil, Wingeron József, Szignárovits János, Lennert Miklós, Simai Ferenc, Zalai Ferenc és Zalai János tevékenykedtek. Az ünnepélyen Lippa és környékének közönsége nagy számban jelent meg és a késő reggeli órákig mulatott a legkellemesebb hangulatban. (k l.)

Templomfosztogató banda garázdálkodik Aradon

Kifosztották a Mosóczy-telepi katolikus templom perselyeit.

Vasárnap éjszaka jelentették az aradi rendőrség központi ügyeletésének, hogy a Mosóczy-telepi római katolikus templomban betörők jártak. A rendőrség részéről nyomban kiszálltak a helyszínre és megállapították, hogy a betörők az összes perselyeket felfeszítették. Zsákmányuk azonban kevés volt, mert vasárnap délután ürítették ki a perselyeket, tehát mindössze a délután folyamán összegyűlt pár lejt vihették magukkal. A betörők igen óvatosan, valószínűleg gumnikesztyűvel dolgoztak, miután semmi nyomot nem hagytak maguk után. Az egyik templomablakot feszítették fel és így jutottak a templom belsejébe. A tüzoltó felrendőri vizsgálat megállapította, hogy néhány hetet megelőzően előfordult három templomfosztogatást minden valószínűség szerint ugyanaz a szervezett banda tagjai követték el. Akkoriban mint ismeretes, egy napon törték be a református és a szerb templomba, egy nappal később pedig az ortodox zsidó templomot látogatták meg. A rendőrség erélyes nyomozást vezetett be a vakmerő templomfosztogató banda leleplezésére.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Gabonaértékesítő szövetkezet alakult Aradon

Alakuló gyűlés a vármegyeházán — A szövetkezet programja

Vasárnap délelőtt gabonaértékesítő szövetkezet alakult Aradon azzal a céllal, hogy — a kormány gabonapolitikájához hiven — intervenció vásárlásokat eszközölve egyrészt a buza árszínvonalának fenntartását biztosítsa, másrészt pedig a mezőgazdasági termékek elhelyezéséről, esetleg exportjáról gondoskodjon. Az alapszabályok értelmében a szövetkezet programjában a gazdáknak a termeléshez szükséges olcsó anyagokkal való ellátása is szerepel.

Az alakuló-ülést a vármegyeháza nagytermében Lázár Ágoston dr. prefektus elnökle alatt tartották meg és azon résztvett Birtolon Aurél aradi országgyűlési képviselő, dr. Gruiescu, a „Banatul”-szövetkezet elnöke, valamint később Mladenat Gromoslav dr., a bucuresti-i Export-import szövetkezeti központ vezérigazgatója, valamint Tatos dr., a szövetkezeti központ gabonaosztályának főnöke. Az ülést Lázár Ágoston dr. nyitotta meg, majd pedig Gruiescu dr. ismertette és magyarázta a szövetkezet alapszabálytervezetét. Eszerint az ujonnan megalakítandó szövetkezet mint a szövetkezeti központ egyik affiliált intézete működne. A részjegyek névértékét 1000 lejben alapítják meg, a tagoknak ezenkívül 50 lej beiratási díjat kell fizetniük. Gruiescu dr. után Birtolon Aurél ismertette az egybegyűlték előtt a szövetkezet tulajdonképpeni célját és rávilágított arra, hogy az állam bizonyos közszállítások privilégiumát a szövetkezeti központ részére biztosította, amely exportműveleteket is végez. Így kilátás van arra, hogy az Export-import szövetkezeti központ megegyezést létesít a csehszlovák fogyasztási szövetkezetek központjával és ennek alapján nagyobbarányú gabonakivitel bonyolít le. Ebben az esetben a központ a szállítást az egyes szövetkezetek között osztja meg és az aradi szövetkezet is előreláthatólag tekintélyes kvótában részesül. Ezenkívül az ujonnan alakítandó szövetkezet

fogja az aradi és hunyadmegyei katonaságot is gabonával ellátni. Birtolon képviselő ezután ismertette a közraktárak és a warransok rendszerét és kijelentette, hogy a kormány és a jegybank között létrejött megegyezés értelmében ezeket a warransokat a Banca Nationala leszámítja. Ismertette azt is, hogy jelentős jövedelmi forrás lehet a lóhere-exportból létesíteni, ez azonban csak akkor történhetik meg, ha a lóherét szakszerűen tisztítják. A kormány több, erre a célra alkalmas gépet szerzett be és ezek közül egyet az ujonnan alakítandó szövetkezetre biz, amely azt a helyi Mezőgazdasági Kamarával egyetértésben kezeli és helyezi el a megye később megállapítandó részében. Ez a gép egymillió lejt ér és természetesen rendkívül előnyös módon fogja elősegíteni a lóhere-exportot.

Petica dr., Momák Döme dr. és Stoinescu Sándor dr. és mások hozzászólásai után az egybegyűlték elhatározták a gabonaértékesítő szövetkezet „Aradul” néven való megalakítását, majd pedig megkezdődött a belépési nyilatkozatok, illetve a részjegyek vásárlásáról szóló iratok aláírása. A szövetkezet tagjai Birtolon Aurél képviselő elnökletével tizenkét tagú igazgató-tanácsot választottak, amely délután tartotta első ülését. Ezen az ülésen megjelent Mladenat Gromoslav dr., valamint Tatos dr. is, akik részletesen ismertették a kormány új gabonapolitikáját, annak finanszírozási rendszerét, a közraktári jegyek leszámítását, egyben pedig kitértek az export lehetőségeire is.

Az új szövetkezet megalakulását, illetve annak jövőbeli működését az aradi gabonakereskedők aggodalommal figyelik, annál is inkább, mivel annak a fenti keretek szerinti működése szinte egyet jelentene a közvetítő gabonakereskedelem teljes kizárásával (főleg közszállításokból, de bizonyos mértékben exportból is), ami viszont nem egyeztethető össze a kereskedelem szabadságáról alkotott és általánosan elfogadott felfogással.

A román—magyar kereskedelem kedvezőtlen alakulata

Budapestről jelentik: A magyar királyi statisztikai hivatal most készíti el az 1933. első félévi külkereskedelmi adatok összesítését. Ezek a számok a magyar—román fizlet alakulására igen érdekes fényt vetnek.

A kimutatás szerint az év első hat hónapjában a magyar—román fizlet kedvezőtlenül alakult.

Míg a faszén pozícióját sikerült tartanunk, addig a többi ponton erős visszafelé fordulást mutat a román fizlet. A tűzfaimport visszafelé fordulása mellett ugyancsak több mint 50 százalékos visszafelé fordulást lehet tapasztalni a fűrészelt árunál. Általában a magyarországi kontingensünknek alig 50—55 százalékat szállították le az első félévben, ugyanis a kontingens cca 10—12.000.000 pengő értékű fa bevitelét tenné lehetővé Magyarországra, ezzel szemben az első félévben nem szállítottunk összesen hárommillió pengő értékben sem.

Az első félév tapasztalata a magyar—román kereskedelmi egyezmény gyakorlati alkalmazása terén mindenben megfelelnek a várakozásoknak, a legfőbb okát a külkereskedelmi mérleg egyensúlyának helyreállítását, sikerült elérni. Románia és Magyarország szállítási 1:1 arányban történnek.

Magyar ipari szállításoknak minden ponton sikerült tartani a pozíciókat, azonban van néhány terület, ahol a magyar ipar jelentős előretörést mutat. Pontosan meg, hogy a román kormány ratifikálta a július 10. magyar—román egyezményt, amely a fizetések és a számlázások módjait a magyar-clearingbe utalta.

Újra életbeléptette a CFR a köteléki díjszabást

Jelentős fürdőkedvezményeket ad az államvasutak igazgatósága

A CFR vezérigazgatósága legutóbbi ülésén elhatározta, hogy július 25-iki hatállyal, az év augusztus 31-ig újból életbelépteti egyes országokkal szemben a régi köteléki díjszabásokat, amelyeket tudvaleg nemrégiben hatályon kívüli helyeztek. Ezek között szerepel a román—osztrák díjszabás második, valamint román—német köteléki díjszabás második, a az élőállat szállításokra vonatkozó része, a cseh—román köteléki díjszabás második része és az a tarifa, amelyet 1932. április 15-ikén léptettek életbe a Csehszlovákiába irányuló román állat-exporttal kapcsolatban. Ugyancsak újból életbelép a román—magyar köteléki díjszabás második része.

Itt írjuk meg, hogy a CFR vezérigazgatósága elhatározta, hogy az 50 százalékos fürdőkedvezményt ezenül azok a vendégek is élvezhetik, akik nem 15, hanem minimálisan 10 napot tartózkodnak a fürdőhelyen.

A Consum új száma részletesen ismerteti a külkereskedelmi forgalmunk alakulását az új import-export rezsimben és ezzel kapcsolatban megállapítja, hogy hat millió pengő értékben szállítottunk nyersokaját az év első hat hónapjában Magyarországnak. A Consum állandó „Vaspiac” mellékletében a romániai vaspar és vaskereskedelem aktuális problémáiról és legfrissebb eseményeiről több cikkben számol be. Ezenkívül ismerteti nemcsak a belső, hanem a külföldi vaspiacok helyzetét és alakulásait is. Kérjen mutatószámot a kiadóhivataltól. Cluj, Str. Iuliu Maniu 3.



Manometer

és mindenféle mérőműszer készítését és javítását vállalom. Kérjen ajánlatot. 2831

Gáspár műszerész Arad

Koncessziókat ad a CAPS erdők kitermelésére

Bekapcsolják a szövetkezeteket a magánkereskedelem elleni harcba.

Az Autonóm Erdőpénztár (CAPS) vezérigazgatóságának helyiségében tegnap Voicu-Nitescu földművelésügyi miniszter elnökletével ülést tartottak, amelyen az Erdőpénztár és a szövetkezetek közti szoros együttműködés alapjait vitatták meg. Hosszas tanácskozások után elhatározták, hogy azokon a vidékeken, ahol életképes szövetkezetek működnek és ahol a központi szövetkezeti bank, valamint a nemzeti szövetkezeti hivatal a szükséges technikai hozzájárulást biztosítja,

a CAPS koncessziót adhat a szövetkezetek részére egyes erdők kitermelésére.

Bizonyos vidékeken a kitermelést vegyes rendszer alapján fogják elvégezni, még pedig oly módon, hogy az erdőt a CAPS, a pénzügyi hozzájárulást a szövetkezetek központi bankja, míg a munka megszervezését a szövetkezet végzi. Az eddigi megállapodások értelmében egységes árakat fognak megállapítani, lépéseket tesznek a belföldi és külföldi piacok biztosítása érdekében, a szükséges forgótőkét pedig erre a célra a szövetkezetek központi bankja bocsátja a CAPS rendelkezésére. Szakkörökben várakozással tekintenek a CAPS és a szövetkezetek együttműködése elé, annál is inkább, mert ettől a CAPS konkurrenciájának fokozását várják, ami természetesen erősen veszélyezteti a magánkereskedelem érdekeit. Megemlítik azt is szakkörökben, hogy abban az esetben, ha a CAPS újabb vállalkozása deficittel fog járni, akkor azt újból az államnak, illetve annak polgárainak kell megfizetni.

Jóváhagyta a miniszterium az értékvám szedését. Hétfőn belügyminiszteri rendelet érkezett Aradváros vezetőségéhez, mely az ad valorem taksákkal foglalkozik. A miniszterium közli a várossal, hogy hozzájárul a taksák olyan mértékben való szedéséhez Aradon, amilyen arányban a város szabályrendeletében lefektette. A város nemrégiben értesítést kapott a közlekedésügyi miniszteriumtól is, amelyben közli, hogy a vasut is mindent megtesz, ami a szabályok értelmében módjában áll, hogy a város az ad valorem taksák pontos kivetéséhez szükséges összes adatokat megszerelhesse. Botioc Elek dr. polgármester, Berzovyan János főszámvevő társaságában, ebben az ügyben kedden, az illetékes vasuti ügyosztály vezetőjével tárgyalásokat folytatnak, hogy az értékadó beszédésének teljes sikerét biztosítsák.

Az aradi Mezőgazdasági Kamara e hét pénteken vendégül látja harminckét mezőgazdasági kamarát, valamint a bucuresti-i mezőgazdasági kamarák szövetségének vezetőit. A vendégek abból a célből érkeznek Aradra, hogy az aradi Mezőgazdasági Kamara működését tanulmányozzák. A látogatás tulajdonképpen kitüntetés jelent az aradi Mezőgazdasági Kamara részére, amely eredményes működése következtében az összes romániai kamarák sorában az első helyre került. A földművelésügyi miniszterium annakidején elismerését is nyilvánította a Marsieu Iustin dr. elnökle és Popescu Miklós igazgatója alatt álló Kamara működése fölött. Az ország minden részéből érkező vendégek előtt, akik három napig maradnak Aradon és a megyében, Crisan titkár ismerteti részletesen a Kamara adminisztratív, míg Seymann Ottó dr. igazgató az intézmény technikai működését. A vendégek kiutaznak a megyébe is, ahol megtekintik a Mezőgazdasági Kamara intézményeit. A tanulmányút befejezése után az összes mezőgazdasági kamarák az aradi kamara mintájára alakítják át adminisztratív és technikai szervezetüket.

DIXI-TEHERAUTO 5 tonnás, 50.000.- Lejért A. Kálmán R.-T-nál Arad kapható

Rádió műsor

— Romániai időszámítás. —

KEDD, JULIUS 25.

Bucuresti. 13: Gramofon. 13.40: Könnyű és román zene. 18: Mocozi-zene: könnyű és román zene. 20.20: Hangszerszóló gramofonon. 21: Elinescu-Cristofovici énekesnő daleste. 21.20: Rádiózenekar. 22.15: Lehár: Paganini egyveleg. — Budapest I. (550 m.) 7.45: Torna. — Utána: Odeon-Parlophon gramofonlemez. 10.45: Hírek. 11: 1. A sarki fény meséiből. 2. Petőfi-versek. (Felolvasás.) — Közben: His Master's Voice gramofonlemez. 13: Déli harangszó. 13.05: Weidinger szalonzenekar. 2.30: Egyetemi Énekharok szólókvartettje. 5: Allástalan Zenészek Szimfonikus Zenekara. 6: „Két német meseváros.” 6.30: B. Kenéz Lili zongorázik. 7: „Egy nap a kirtizek között.” Mihók Béla előadása. 7.30: Columbia gramofonlemez. 8.40: „Liszt Ferenc és a magyar irodalomtörténet.” Dr. Major Ervin előadása. 9: Francia operarészletek. Az Operaház tagjaiból alakult zenekar. vez.: Unger Ernő. — Majd: Toll Árpád és Jancsi cigányzenekara a Pátria-kávéházból. 11.30: „Filmvilág a mikrofon előtt.” Gaál Franciska és Paul Hörbiger énekelnek. Joe Pastornák és Nöti Károly felolvasnak. A filmzenekart vezényli Brodskzi Miklós. 12.15: Jazz-zenekar. — Bécs. 12.30: Művészlemez. 13: Zenekari hangverseny. könnyű zene. 16.35: Könnyű zene gramofonon. 17.40: Előadás. 18.30: Brahms műveiből. 19.10: Séta a bécsi erdőben. 20: Könnyű zene. 21.30: A tenger megzenésítése, szimfonikus zenekar. 22.50: Hírek. 23.05: Táncczene. — Belgrad. 13.05: Rádiózenekar. 19: Orosz dalok. 19.30: Cselló. 20.30: Operett-dalok. 21: Praha. 23.10: Időjelzés. Hírek. Rádiózenekar. — Hamburg. 18.50: Tarka est. 21.10: Modern hamburgi zeneszerzők művei. 23.40: Zenekari hangverseny. — Kassa. 12.30: Gramofon. 13.30: Könnyű zene. 15.50: Gramofon. 20.45: Gramofon. — Leipzig. 7.20: Könnyű zene. 13: Gramofon. 16: Zongoraverseny. 17: Szimfonikus hangverseny. 21.40: Tarka műsor. Utána: 1-ig:

Gramofon. — Milano. 18: Táncczene. 20.40: Gramofon. 21.15: Kivánsághangverseny. 21.30: Háromfelvonásos vigjáték. Utána: Szórakoztató zene. — Radio Paris. 21: Verdi: Aida, opera gramofonon. — Varsó. 17: Hangverseny. 18.15: Könnyű zene. 20.05: Gramofon.

SZERDA, JULIUS 26.

Bukarest. 13: Kamarazene lemezek. 13.40: Könnyű lemezek. 18: Corologos-jazz. 20.20: Román dalok és zene lemezek. 21: Alexandrescu Romo saját műveit zongorázza. 21.20: Alexandrescu Nina hegedül. 22.05: Stavar Nyisztor kürtművész játéka. 22.35: Jazz a Lido-fürdőből. — Budapest I. 7.45: Torna. Utána: Columbia gramofonlemez. 10.45: Hírek. 11: 1. Magyar furcsaságok. 2. Ártalmas eledetek. (Felolvasás.) Közben: Columbia gramofonlemez. 12.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. 13: Déli harangszó. 13.05: Az 1. honvédegyalozred zenekara. 2.30: Hont Erzsébet s Flesch Imre énekel, zongorán kíséri Kazacsay Tibor. 3.45: Hírek. 4.30: Diákféltóra. „A csodálatos szélgép.” 5: Francia katonák II. Rákóczi Ferenc hadseregében. Markó Árpád előadása. 6: Ifj. Sovánka Nándor és cigányzenekara. 7: A gépmadár utja. (A repülőgép és a repülés.) 7.30: Csikery Béla hegedül, zongorán kíséri Kósa György. 8: „Finnország versekben és dalokban.” Dr. Bán Akadár előadása gramofonlemez bemutatással. 8.40: Budapesti Hangverseny Zenekar. 10.15-től 13.30-ig: „Annabál.” Konferál Farkas Imre. — Bécs. 12.30: Karinthiai zene gramofonon. 13: Könnyű zene. Szimfonikus hangverseny. 16.45: Chopin: Négy ballada, gramofonon. 17.20: Római építkezések Ausztriában. 17.45:

Budapestre utazó olvasóink figyelmébe!

Az „Aradi Közlöny” Budapesten a következő újságárusoknál kapható:

A „Hungaria” nagyszálloda újságárusánál.

A „Carlton” szálloda újságárusánál.

A Keleti pályaudvar főcsarnokában levő nagy újságbódében.



Orvosi tanács!

Ne legénykedj

„OLLA”

nélkül, ne végy utánzatokat!

Felolvasás. 18.10: Beethoven: A-dur szonáta. 20: Régi és új bécsi népies zene. 21.45: Felolvasás. 22.35: Gramofonlemez. — Belgrad. 13.05: Rádiózenekar. 19: Rádiózenekar. 20.30: Hangverseny. 21.30: Gounod: Faust, opera gramofonon. — Kassa. 12.30: Gramofon. 13.30: Katonazene. 15.50: Könnyű zene. 19: Gramofon. — Königsberg (Heilsberg.) 12.30: Zenekari hangverseny. 14.05: Könnyű zene, gramofon. 17.30: Könnyű zene. 19.25: Brahms-dalok. 21.40: Citerazene. 22.10: A cranzi halásznapi helyszíni közvetítése. 23.45: Táncczene. — Königsbrunn. 13: Strauss János műveiből, gramofon. 15: Könnyű zene, gramofon. 20: Birodalmi műsor. 22.35: Schrammelzene. 23.15: A stuttgarti tornai megnyitása. 24: Táncczene. — Leipzig. 7.20: Könnyű zene. 13: Zenekari hangverseny. 21.35: Gramofon. 22.30: Hangképsorozat. — Pozsony. 12.05: Könnyű zene. 18.45: Gramofon. 18.55: Magyar óra. Sebess Ernő: A legnagyobb ellenség, Karpinova S.: Diéta és katonaság. Zeneész: Kleinova Izabella énekhangversenye. 19.55: Hírek. 20: Prága. — Svájc Aleman adó. 18.30: Gramofon. 19.30: A vitaminkoról. 20.05: Szimfonikus. 20.45: Csevegés. — Varsó. 17: Népszerű zene. 18.15: Hangverseny. 19: Gramofon. 19.35: Sabranska Emma énekel. 20.05: Gramofon. 22.10: Familler-Hepner zongoraművész és zene.

A szerkesztésért:

Dr. STAUBER JÁNOS
felel.

APRÓ HIRDETESEK.

Az apróhirdetések díját szavak szerint számítjuk. Minden szó 4 lej. A legkisebb hirdetés ára 10 szög 40 lej. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amely eredeti alakjában nem közölhető, megváltoztassa. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni.

Apróhirdetéseket este 10 óráig vesznek fel az Aradi Közlöny kiadóhivatalai. - Telef.: 151

LEVELEZÉS.

KIADÓHIVATALUNKBA a következő jelű levelek érkeztek, melynek sürgős átvételét kérjük: „Barátság 48”, „Gázgyár” és „Mignon”.

ALKALMAZÁS.

IRODAKISASSZONY némi gyakorlattal, kezdő fizetéssel felvétetik. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalban, 2702

ROMAN-NEMET kisasasszonyt, 8 éves leánygyermek mellé aug. 1-re keresek. Reismann, volt Aulici Lajos-ucca. 23. 2699

PERFECT vas- és v.z.ondoláló hölgy, ki manikűrözni jól tud, azonnal felvétetik. Mischung fodrász, Petroşeni. 2667

KÉZMUNKA gyakorlott toledekezők házonkívüli munkára kerestetnek. Cimeket az Aradi Közlöny kiadóhivatalában kérem leadni.

LAKÁS.

BULEVARDUL CAROL No. 70, erkély s négyszobás uccai, háromszobás udvari modern lakások kiadó. 2689

LAKAST KERES földszint vagy első emeleten pontos, té. bérlet. Két szoba, konyha, fürdőszoba, uccára egy nagy különálló szobával, vagy ugyanazon házban levő udvari egyszobás lakással együtt, volt Szabadság-tér, Weitzer János-ucca, Andrásy-tér, Batthyány-ucca közötti részen. Közléseket az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kérek, az ár megjelölésével.

ELEGANSAN butorozott uccai különb-járatu szoba augusztus 1-re kiadó S.r. Consistoriului 2a. 3703

HÁROMSZOBÁS. fürdőszobás modern lakás augusztus 15-re kiadó Calea Saguna 28 Szuperits-házban. 2674

A nyár már nem hoz Hozspodár-hoz küldöm átgondolt, régi ruháimat festeni, vegyileg tisztítani, Strada V. Stroescu 13. (volt Teleky-ucca.)

EGY-KET és háromszobás lakás kiadó. Bővebbet az Aradi Közlöny fiókküldőjében, a Minorita templommal szemben.

HÁROMSZOBÁS magánházat kibérelnék azonnal a szent templom és gázgyár környékén. Cimeket „Gázgyár” jellegre az Aradi Közlöny kiadóhivatalába. 2649

INGATLAN.

HÁZ, Otlaca főterén, fűszerüzlet és korcsmával, haláleset miatt eladó. Ertekezni Str. Guiba Birta 11.

20 évig adómentes, I. oszt. téglából és betonlapra épített külvárosi magánház

2 szoba, nagy előszoba, konyha, kamrából álló lakással. Csanádi Takarékpénztári banktelehrrel, 95.000 Lejért eladó. Kizárólagos megbízott Kiss Lajos „Uranul” ingatlanforgalmi irodája, városházával szemben, Bul. Reg. Ferdinand 1, szám, I. emelet. 2700

VÉTEL ÉS ELADÁS.

ELADO igen jutányosan, elköltözés miatt, nagy üst, virágállvány, kis szekrény, éléskamra-polo, kották, ruhaneműk, háztartási cikkek, esernyőtartó, stb. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

Amerikai

nagy, masszív, modern rollós ír-asztal eladó. Cim a kiadóhivatalban.

SÜRGŐSEN KERESK perzsabundákat, 12 és 6 személyes ezüst evőeszközöket, perzsa és gyári szőnyegeket minden méretben, ezüst gyertyatartókat, ezüst tálcákat, márkás féményeket, dísz tárgyakat, antik és modern butordarabokat, komplett szobaberendezéseket stb. stb. SALGONE bizományi üzlet, Arad, Strada Horia 1. Neumar-pi. 1000

ÜZLETEK.

HANZONBERE KERESK azonnali átvételre, vasutal omással rendelkező közegben, Arad-, Bihar-, Temes-megyékben, közepmagasú vámmalmot. Ajánlatokat „Szakember” jellegre az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kerek. 2947

LEGOLCSÓBB BEVÁSÁRLÁSI FORRÁS A „COMISIO” Hálószerbák 3500 lejtől. ebédisk 6000 lejtől. ebéd. 16 kredencek 1800 urt szobák. Iroda berendezések. modern konyha kredenc 850. granitúrák 1000 lejtől. réz-ágyak. rugany és párna matracok. sodronvok. zongorák. 0-as és 2-es kaszák. Singer varrógépek, vasgövek. valódi és belföldi perzsa szőnyegek. léscsokrények. festmények. porcellánok. Ezüstök. aranyat. briliáns a legmagasabb napi áron vesziünk készpénzért. — Zalogház gyakra a legmagasabb összegeket csak az általunk képviselt temesvári Zalogház felváltja. Meghosszabbításokat a legolcsóbban vállalunk. „COMISIO” biz. üzlet Bul. Reg. Marla 13. Dácia kávéház mellett

Munkások és munkásnők felvétetnek az Aradi Textilipar r. t.-nál.

Jelentkezés f. hó 25-én, kedden reggel a gyár munkabér osztályán. 2698

HUNGARIA

Nagyszálloda

BUDAPEST,

a Dunaparton. Előkelő otthon! Polgári árak! Táviratcim: „HUNGARIOTEL”.

HIRDESSZEN

a 49 éve fennálló

„Aradi Közlöny”-ben!